

# HP Photosmart A430 series

## Guía del usuario





www.hp.com/support

021 67 22 80	الجزائر
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4708-1600
Argentina	0-800-555-5000
Australia	1300 721 147
Australia (out-of-warranty)	1902 910 910
Österreich	www.hp.com/support
17212049	البحرين
België	www.hp.com/support
Belgique	www.hp.com/support
Brasil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751
Brasil	0-800-709-7751
Canada	1-800-474-6836 (1-800 hp invent)
Central America & The Caribbean	www.hp.com/support
Chile	800-360-999
中国	10-68687980 8008103888
Colombia (Bogotá)	571-606-9191
Colombia	01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	810 222 222
Danmark	www.hp.com/support
Ecuador (Andinatel)	1-999-119 800-711-2884
Ecuador (Pacifitel)	1-800-225-528 800-711-2884
(02) 6910602	مصر
El Salvador	800-6160
España	www.hp.com/support
France	www.hp.com/support
Deutschland	www.hp.com/support
Ελλάδα (από το εξωτερικό)	+ 30 210 6073603
Ελλάδα (εντός Ελλάδας)	801 11 75400
Ελλάδα (από Κύπρο)	800 9 2654
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	(852) 2802 4098
Magyarország	06 40 200 629
India	1-800-425-7737 91-80-28526900
Indonesia	+62 (21) 350 3408
+971 4 224 9189	العراق
+971 4 224 9189	الكويت
+971 4 224 9189	لبنان
+971 4 224 9189	قطر
+971 4 224 9189	اليمن
Ireland	www.hp.com/support
1-700-503-048	ישראל
Italia	www.hp.com/support
Jamaica	1-800-711-2884

日本	0570-000-511
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800
0800 222 47	الأردن
한국	1588-3003
Luxembourg	www.hp.com/support
Malaysia	1800 88 8588
Mauritius	(262) 262 210 404
México (Ciudad de México)	55-5258-9922
México	01-800-472-68368
081 005 010	المغرب
Nederland	www.hp.com/support
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	(01) 271 2320
Norge	www.hp.com/support
24791773	عمان
Panamá	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	(2) 867 355 1 1800 144 10094
Polska	22 5666 000
Portugal	www.hp.com/support
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
Reunion	0820 890 323
România	0801 033 390
Россия (Москва)	095 777 3284
Россия (Санкт-Петербург)	812 332 4240
800 897 1415	السعودية
Singapore	6272 5300
Slovensko	0850 111 256
South Africa (international)	+ 27 11 2589301
South Africa (RSA)	0860 104 771
Rest of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Suomi	www.hp.com/support
Sverige	www.hp.com/support
Switzerland	www.hp.com/support
臺灣	(02) 8722 8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
071 891 391	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	+90 (212)291 38 65
Україна	(044) 230-51-06
600 54 47 47	الإمارات العربية المتحدة
United Kingdom	www.hp.com/support
United States	1-(800)-474-6836 (1-800 hp invent)
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas)	58-212-278-8666
Venezuela	0-800-474-68368
Việt Nam	+84 (8) 823 4530

Impresora HP Photosmart A430 series



**HP Photosmart A430 series Guía del usuario**

## **Derechos de autor y marcas comerciales**

© 2006 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

## **Avisos de Hewlett-Packard Company**

La información que contiene este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, adaptación o traducción de este material sin el permiso previo por escrito de Hewlett-Packard, excepto en los casos permitidos por las leyes de propiedad intelectual.

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se especifican en las garantías expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información que aquí se exprese deberá interpretarse como garantía adicional. HP no se hace responsable de los posibles errores u omisiones técnicos o editoriales que pudieran contener los presentes documentos.

## **Marcas comerciales**

HP, el logotipo de HP y Photosmart son propiedad de Hewlett-Packard Development Company, L.P.

El logotipo de Secure Digital es una marca comercial de SD Association.

Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

Mac, el logotipo de Mac y Macintosh son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.

La marca y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y serán utilizados por Hewlett-Packard Company bajo licencia.

PictBridge y el logotipo de PictBridge son marcas comerciales de Camera & Imaging Products Association (CIPA).

Otras marcas y sus productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus propietarios respectivos.

El software de la impresora está basado en el trabajo de Independent JPEG Group.

Los derechos de autor de algunas fotografías contenidas en este documento pertenecen a sus propietarios respectivos.

## **Número normativo de identificación de modelo VCVRA-0501**

A efectos de identificación normativa, al producto se le asigna un número normativo de modelo. El número normativo de modelo para este producto es VCVRA-0501. No debe confundirse este número normativo con el nombre comercial (HP Photosmart A430 series) o el número de producto (Q7031A).

## **Declaración medioambiental**

Para obtener información acerca de la gestión medioambiental, consulte la ayuda electrónica.

# Contenido

<b>1</b>	<b>Bienvenido</b> .....	3
	Cómo buscar más información.....	5
	Componentes de la impresora.....	5
	Accesorios opcionales.....	13
	Utilice los menús de la impresora.....	14
<b>2</b>	<b>Descripción general de la impresión de fotografías</b> .....	17
	Procedimiento completo.....	17
<b>3</b>	<b>Conceptos básicos relativos al papel</b> .....	19
	Seleccione y cargue el papel.....	19
	Selección del mejor papel para el trabajo de impresión.....	19
	Cargue el papel.....	19
<b>4</b>	<b>Conceptos básicos sobre la impresión</b> .....	21
	Acople la cámara.....	21
	Imprimir desde una cámara acoplada.....	22
	Vea las fotografías que se van a imprimir.....	22
	Imprimir fotografías.....	23
	Ajuste la calidad de impresión.....	24
	Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías.....	25
<b>5</b>	<b>Proyectos especiales</b> .....	27
	Imprimir fotografías de tamaño panorámico.....	27
	Imprimir fotografías tamaño carnet.....	27
	Agregue un borde a una fotografía.....	28
	Visualización de fotografías en el televisor.....	28
<b>6</b>	<b>Imprima desde otros dispositivos</b> .....	29
	Una cámara con certificado PictBridge.....	29
	Impresión desde una cámara con certificado PictBridge.....	29
	Dispositivos inalámbricos Bluetooth.....	29
	Establezca la conexión Bluetooth.....	29
	Imprima desde un dispositivo Bluetooth.....	30
	Equipo.....	30
	Acerca de HP Photosmart Essential, HP Photosmart Premier, HP Photosmart Mac y Uso compartido de HP Photosmart.....	30
	Transfiera a un equipo.....	31
<b>7</b>	<b>Mantenga y transporte la impresora</b> .....	33
	Cambiar el cartucho de impresión.....	33
	Limpie y mantenga la impresora.....	34
	Limpieza de la parte exterior de la impresora.....	35
	Limpieza automática del cartucho de impresión.....	35
	Limpie manualmente los contactos de los cartuchos de impresión.....	36
	Imprima una página de prueba.....	36
	Alinee del cartucho de impresión.....	37
	Actualice el software HP Photosmart.....	38
	Guarde la impresora y el cartucho de impresión.....	39
	Guarde la impresora.....	39
	Almacenar el cartucho de impresión.....	39

	Mantenimiento de la calidad del papel fotográfico.....	40
	Transporte la impresora.....	40
<b>8</b>	<b>Solución de problemas</b> .....	<b>43</b>
	Problemas con el hardware de la impresora.....	43
	Problemas de impresión.....	48
	Problemas de impresión con Bluetooth.....	52
	Mensajes de error.....	53
<b>9</b>	<b>Especificaciones</b> .....	<b>55</b>
	Requisitos del sistema.....	55
	Especificaciones de la impresora.....	55
<b>10</b>	<b>Asistencia técnica de HP</b> .....	<b>59</b>
	Proceso de la asistencia.....	59
	Asistencia telefónica de HP.....	59
	Periodo de asistencia telefónica.....	59
	Realización de llamadas.....	60
	Después del periodo de asistencia telefónica.....	60
	Opciones de garantía adicionales.....	60
	Garantía de HP.....	61
<b>A</b>	<b>Menús de HP Photosmart A430 series</b> .....	<b>63</b>
	Menús de la impresora.....	63
	<b>Índice</b> .....	<b>65</b>

# 1 Bienvenido

Gracias por su compra HP Photosmart. HP Photosmart series es un innovador conjunto de cámara e impresora en un dispositivo de fácil manejo. La impresora utiliza tecnologías Real Life de HP, tales como la eliminación de ojos rojos, para facilitar la obtención de impresiones de gran calidad independientemente de si se tiene un equipo informático.



**Nota** Las referencias a la impresora en esta guía se aplican a la parte de HP Photosmart series distinta de la cámara.

A continuación se describen las acciones que puede llevar a cabo con la nueva impresora:



## Aplicar técnicas de Corrección de fotografías

Consulte la sección [Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías](#).



## Ver fotografías en el televisor

Consulte la sección [Visualización de fotografías en el televisor](#).



## Imprimir fotografías tamaño carnet

Consulte la sección [Imprimir fotografías tamaño carnet](#).



## Impresión de panoramas

Consulte la sección [Imprimir fotografías de tamaño panorámico](#).

(continúa)



**Imprima fotografías sin bordes sin utilizar un equipo**

Consulte la sección [Imprimir fotografías](#).



**Desarrolle su creatividad con bordes decorativos**

Consulte la sección [Para agregar un borde](#).



# Cómo buscar más información

Su nueva HP Photosmart A430 series incluye la siguiente documentación:

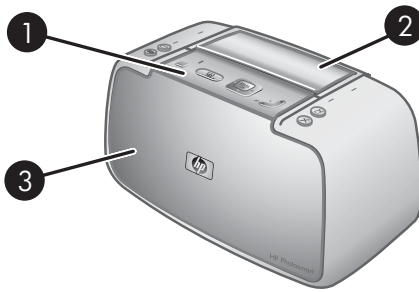
- **Guía de inicio rápido:** en las instrucciones de configuración se explica cómo configurar la impresora y la cámara, y cómo instalar el software HP Photosmart. Lea este documento primero.
- **Guía del usuario de la impresora:** la *Guía del usuario* de la impresora es el libro que está leyendo. En esta guía se describen las funciones básicas de la impresora, se explica cómo utilizarla sin conectarla con un equipo y se incluye información sobre la solución de problemas de hardware.
- **Ayuda electrónica:** en la ayuda electrónica se explica cómo utilizar la impresora con un equipo y se incluye información sobre la solución de problemas de software.
- **Guía del usuario de la cámara:** en este manual se explica cómo utilizar la cámara para realizar fotografías e incluye información sobre solución de problemas y mantenimiento. La documentación de la cámara se suministra en formato electrónico y puede encontrarse en la ubicaciones siguientes, en función de dónde haya comprado la cámara y de si la ha comprado por separado o no:
  - Europa, Oriente Medio, África o Latinoamérica: si ha comprado la cámara y la impresora como producto combinado, la Guía del usuario de la cámara se suministra en el **CD de la Guía del usuario de Photosmart de HP** incluido con el mismo paquete. Si ha comprado la cámara por separado, la Guía del usuario se suministra en el **CD del software Photosmart de HP** incluido con ella. Consulte la Guía de inicio rápido impresa suministrada con la cámara para obtener instrucciones específicas sobre cómo acceder a la Guía del usuario de la cámara que viene en el CD.
  - Norteamérica: si compró la cámara y la impresora como producto combinado, la Guía del usuario de la cámara se suministra en el **CD del software de Photosmart de HP** incluido con el mismo paquete. Si ha comprado la cámara por separado, la Guía del usuario se suministra en el **CD del software Photosmart de HP** suministrado con la misma. Consulte la Guía de inicio rápido impresa facilitada con la cámara para obtener instrucciones específicas sobre cómo acceder a la Guía del usuario de la cámara que viene en el CD.
- **Menú de Ayuda de la cámara:** el menú de Ayuda de la cámara permite leer útiles sugerencias de impresión e información acerca de funciones básicas de la impresora directamente en la pantalla de la cámara. Para obtener información sobre cómo ver el menú de Ayuda, consulte la sección [Utilice los menús de la impresora](#). El menú de Ayuda puede variar si la cámara no está acoplada en la impresora.

Una vez que haya instalado el programa HP Photosmart en el equipo, podrá ver la ayuda electrónica en su equipo:

- **Windows:** en el menú **Inicio**, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, diríjase a **HP**, **HP Photosmart A430 series** y haga clic en **Ayuda Photosmart**.
- **Mac:** en el Finder, seleccione **Ayuda > Ayuda Mac** y, a continuación, **Biblioteca, HP Photosmart Ayuda de la impresora**.

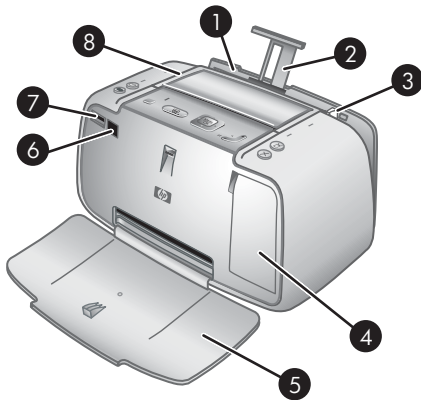
## Componentes de la impresora

En esta sección se ofrece una descripción general de las piezas de la impresora así como referencias a secciones en las que se describen piezas y funciones con mayor detalle.



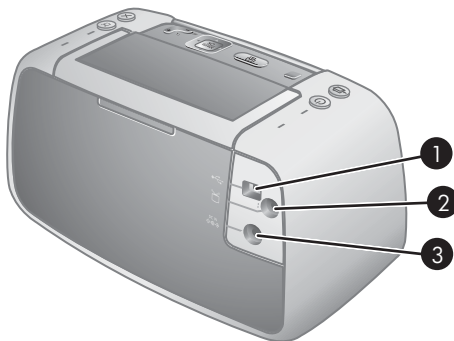
### Vista frontal (cerrada)

1	<b>Panel de control:</b> controle las funciones básicas de la impresora desde aquí.
2	<b>Cubierta de la base de acoplamiento para cámaras:</b> ábrala para acoplar la cámara a la impresora.
3	<b>Bandeja de salida (cerrada):</b> ábrala para imprimir, conectar una cámara digital con certificado PictBridge o el adaptador de impresora inalámbrico opcional Bluetooth de HP al puerto de la cámara situado en la parte delantera de la impresora. También debería estar abierta si desea utilizar el mando a distancia con la impresora.



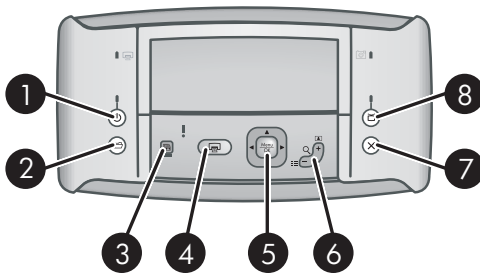
### Vista frontal (abierta)

1	<b>Bandeja de entrada:</b> cargue el papel aquí. Primero abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abre automáticamente al abrir la bandeja de salida. Para cerrar la bandeja de entrada deberá cerrar primero la bandeja de salida.
2	<b>Alargador de la bandeja de entrada:</b> extráigalo para colocar el papel.
3	<b>Guía de anchura de papel:</b> ajústela a la anchura del papel actual para la correcta colocación del mismo.
4	<b>Puerta del cartucho de impresión:</b> ábrala para insertar o extraer el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet.
5	<b>Bandeja de salida (abierta):</b> la impresora deposita las copias impresas aquí. La bandeja de entrada se abre automáticamente al abrir la bandeja de salida.
6	<b>Sensor IR:</b> detecta la comunicación del mando a distancia con el televisor.
7	<b>Puerto de la cámara:</b> conecte una cámara digital con certificado PictBridge a este puerto o el adaptador de impresora inalámbrico opcional Bluetooth de HP.
8	<b>Asa:</b> despléguela para transportar la impresora.



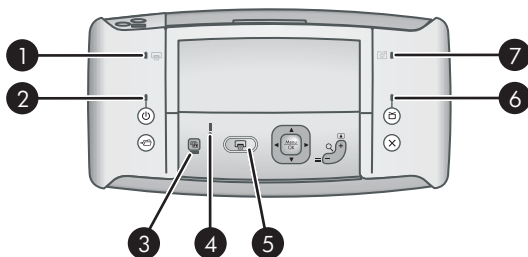
### Parte posterior de la impresora

1	<b>Puerto USB:</b> conecte aquí la impresora a un equipo mediante el cable USB suministrado.
2	<b>Puerto de vídeo:</b> conecte aquí el cable de vídeo con el fin de utilizar la impresora para ver las fotografías en un televisor.
3	<b>Conexión del cable de alimentación:</b> conecte el cable de alimentación aquí.



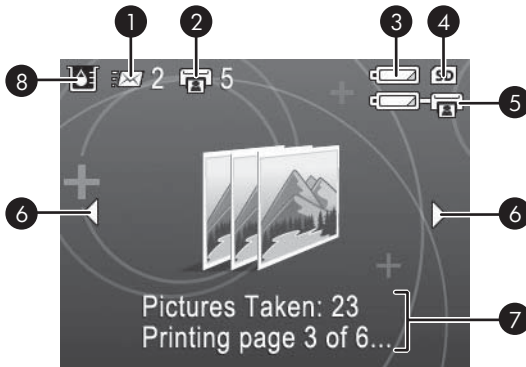
### Panel de control

1	<b>Activado:</b> pulse este botón para encender o apagar la impresora. Si tiene una cámara acoplada a la impresora, también podrá encenderla y apagarla mediante este botón.
2	<b>Guardar:</b> pulse este botón para transferir fotografías desde la cámara acoplada a un equipo conectado.
3	<b>Corrección de fotografías:</b> pulse este botón para activar o desactivar la función Corrección de fotografías. Consulte la sección <a href="#">Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías</a> .
4	<b>Imprimir:</b> púselo para imprimir la fotografía seleccionada en ese momento. Cada pulsación adicional vuelve a imprimir la misma fotografía.
5	<b>Botón de flecha de cuatro direcciones:</b> pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazarse por las fotografías o para navegar por los menús. Pulse <b>Menú/OK</b> para abrir o cerrar una opción de menú, o para seleccionar una fotografía.
6	<b>Zoom:</b> pulse <b>Acercar</b> para acceder al modo de zoom. Cada pulsación adicional aumenta el nivel de ampliación de la imagen. Al pulsar <b>Acercar</b> durante la visualización de miniaturas, se muestra la fotografía actual en tamaño completo. Si pulsa <b>Alejar</b> durante la visualización de una imagen ampliada, se reducirá el nivel de zoom. Sin embargo, si pulsa <b>Alejar</b> durante la visualización de una fotografía en tamaño completo, podrá ver varias fotos al mismo tiempo como miniaturas.
7	<b>Cancelar:</b> pulse este botón para detener una acción de impresión.
8	<b>TV:</b> pulse este botón para alternar entre la visualización de fotografías en un monitor de televisión conectado o en la pantalla de imagen de la cámara. La impresora debe estar conectada a un televisor mediante el cable de vídeo suministrado. No es posible imprimir ni guardar un fotograma de vídeo.



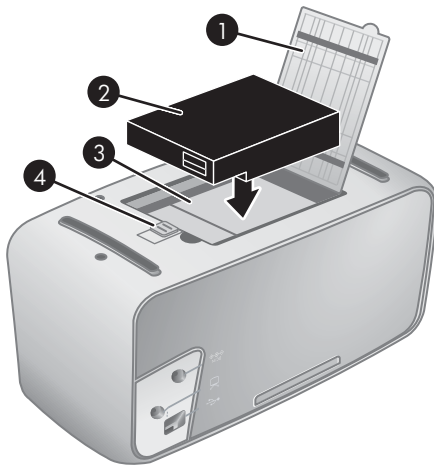
### Indicadores luminosos

1	<b>Indicador luminoso de la pila de la impresora:</b> en verde fijo si la pila opcional está instalada y completamente cargada; intermitente si la pila se está cargando.
2	<b>Indicador luminoso de encendido:</b> en verde fijo si la impresora está encendida; intermitente si la impresora se está encendiendo o apagando.
3	<b>Indicador luminoso de Corrección de fotografías:</b> en verde fijo si la Corrección de fotografías está activada.
4	<b>Indicador luminoso de estado:</b> en rojo intermitente si existe algún error o se requiere alguna acción por parte del usuario. En la pantalla de imagen de la cámara aparece un mensaje de error donde se describe el problema.
5	<b>Indicador luminoso de impresión:</b> en verde fijo si la impresora está preparada para imprimir; en verde intermitente si la impresora está imprimiendo.
6	<b>Indicador luminoso de estado de vídeo:</b> en verde fijo si se están viendo fotografías en un monitor de televisión conectado.
7	<b>Indicador luminoso de la pila de la cámara:</b> en verde fijo si la pila de la cámara está cargada, intermitente si la pila se está cargando. Si acopla una cámara totalmente cargada, el indicador luminoso de la pila de la cámara se apaga.



### Pantalla de resumen de fotografías

1	<b>Estado del uso compartido de HP Photosmart:</b> muestra el número de fotografías (si hubiera) seleccionadas para la distribución mediante Uso compartido de HP Photosmart. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del usuario</i> de la cámara.
2	<b>Estado de impresión DPOF:</b> muestra el número de fotografías seleccionado en la cámara para la impresión DPOF (Digital Print Order Format).
3	<b>Indicador de la pila de la cámara:</b> muestra los niveles de carga de las pilas de la cámara.
4	<b>Tarjeta de memoria de la cámara:</b> muestra si hay una tarjeta de memoria instalada en la cámara.
5	<b>Indicador de la pila de la impresora:</b> muestra el nivel de carga de la pila interna opcional de HP Photosmart, si se encuentra instalada.
6	<b>Flechas de navegación:</b> estas flechas indican que hay más fotografías a las que puede desplazarse pulsando ◀ o ▶ en el panel de control de la impresora.
7	<b>Área de mensajes:</b> muestra los mensajes de la impresora.
8	<b>Indicador de nivel de tinta:</b> muestra el nivel de tinta del cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet.

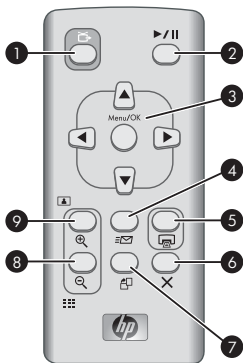


### Compartimiento de pila interna

1	<b>Cubierta del compartimiento de pila:</b> abra esta cubierta de la parte inferior de la impresora para insertar la pila interna HP Photosmart opcional.
2	<b>Pila interna:</b> una pila interna HP Photosmart completamente cargada tiene carga suficiente para imprimir 75 fotografías aproximadamente. Deberá adquirir la pila aparte.
3	<b>Compartimiento de pila interna:</b> inserte aquí la pila interna HP Photosmart opcional.
4	<b>Botón del compartimiento de pila:</b> pulse este botón para liberar la cubierta del compartimiento.



**Precaución** Asegúrese siempre de desconectar el cable de alimentación de la impresora antes de abrir la cubierta del compartimiento de la pila. No toque los contactos de color cobre de la pila ni los contactos situados dentro del compartimiento de la misma.

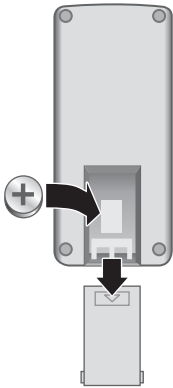


### Mando a distancia

1	<b>TV:</b> pulse este botón para alternar entre la visualización de fotografías en un monitor de televisión conectado o en la pantalla de imagen de la cámara.
2	<b>Reproducción/Pausa:</b> púselo para alternar entre la visualización de fotografías como en una presentación con diapositivas, o de una en una.
3	<b>Botones de desplazamiento:</b> utilice las flechas para desplazarse por las fotografías o los menús. Pulse <b>Menú/OK</b> para abrir o cerrar un menú, o para seleccionar una opción de menú.
4	<b>Compartir:</b> púselo para abrir el menú <b>HP Photosmart Express</b> de la cámara para configurar <b>Uso compartido de HP</b> de la cámara. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del usuario</i> de la cámara.
5	<b>Imprimir:</b> púselo para imprimir la fotografía seleccionada en ese momento. Cada pulsación adicional vuelve a imprimir la misma fotografía.
6	<b>Cancelar:</b> púselo para cancelar la impresión.
7	<b>Girar:</b> púselo para abrir la opción del menú Girar. Seleccione <b>Girar</b> para girar la foto actual hacia la derecha. Si la fotografía actual es un segmento de vídeo, estará desactivado.
8	<b>Alejar:</b> si pulsa <b>Alejar</b> durante la visualización de una imagen ampliada, se reducirá la ampliación. Pulse el botón <b>Alejar</b> durante la visualización de una fotografía en tamaño completo para ver las fotografías como miniaturas.
9	<b>Acercar:</b> pulse este botón para acceder al modo de zoom. Cada pulsación adicional aumenta el nivel de ampliación. Al pulsar <b>Acercar</b> durante la visualización de miniaturas, se muestra la fotografía actual en tamaño completo.

El mando a distancia está pensado principalmente para manejar la impresora mientras se ven fotografías en un televisor conectado. El mando se suministra con una pila CR2025 que deberá instalar. Es necesario abrir la bandeja de salida de la impresora para utilizar el mando a distancia.





### Para instalar la pila del mando a distancia

1. Quite la cubierta del compartimento de la pila situado en la parte posterior del mando a distancia.
2. Inserte la pila suministrada como se indica, con el lado positivo (+) hacia arriba.
3. Vuelva a colocar la cubierta en su sitio deslizándola.

## Accesorios opcionales

Se ofrecen numerosos accesorios opcionales para la impresora que mejoran su portabilidad para poder imprimir en cualquier momento y lugar. Es posible que el aspecto de los accesorios no coincida con el que se muestra aquí.

Para obtener información sobre los accesorios de la cámara, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.



### Pila interna de HP Photosmart

la pila interna HP Photosmart le permite llevar la impresora a cualquier lugar donde vaya.

Los indicadores luminosos de la pila del panel de control y la pantalla de imagen de la cámara muestran el estado de la pila interna HP Photosmart instalada.

### **Impresora conectada a la alimentación de CA**

- El indicador luminoso de la pila está encendido si la pila está completamente cargada; si la pila se está cargando, aparece intermitente.
- La pantalla de imagen de la cámara muestra un icono de pila completamente lleno si la batería está completamente cargada y un icono animado si se está cargando. Si acopla una cámara completamente cargada, no se mostrará ningún icono de pila y el indicador luminoso de la pila de la cámara del panel de control de la impresora se apagará.

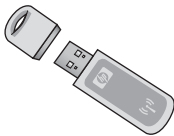
### **Impresora alimentada mediante pila**

- El indicador luminoso de pila de la impresora está apagado.
- La pantalla de imagen de la cámara no muestra nada si la pila está completamente cargada.
- La pantalla de imagen de la cámara muestra iconos para indicar los niveles de carga bajo, muy bajo y agotado. En función del modelo de la cámara, es posible que la pantalla muestre también iconos para indicar los niveles de carga lleno, muy bueno y bueno. También aparecen mensajes en la pantalla de imagen.



### **HP Photosmart Funda para transporte**

La funda de transporte ligera y resistente de HP Photosmart tiene capacidad y protege todo lo necesario para una impresión rápida y sencilla.



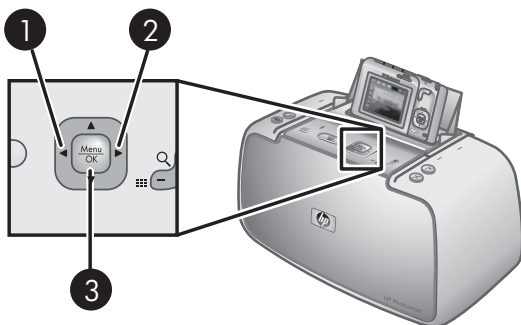
### **Adaptador de impresora inalámbrico Bluetooth de HP**


El adaptador de impresora inalámbrico HP Bluetooth se conecta al puerto de cámara de la parte delantera de la impresora y le permite utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth para imprimir.

## **Utilice los menús de la impresora**

Los menús de la impresora incluyen varias funciones para ver e imprimir fotografías, obtener ayuda, etc. Al abrirse los menús, se superponen sobre la foto que se encuentra actualmente en la pantalla. Puede abrir los menús mediante la interfaz con pestañas

situadas en la parte superior de la pantalla de imagen de la cámara. Cuando la cámara no está acoplada, los menús contienen opciones diferentes. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.



 **Sugerencia** Los menús contienen diversos comandos y opciones útiles, aunque las funciones habituales, como la impresión, están disponibles mediante la simple pulsación de un botón en el panel de control de la impresora.

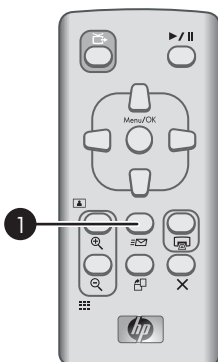
### Para utilizar los menús de la impresora

1. Inserte la cámara apagada en la base de acoplamiento situada en la parte superior de la impresora. Para obtener más información consulte [Acople la cámara](#).
2. Pulse **Menú/OK** (3) para abrir un menú y pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazarse por el mismo.
3. Pulse ◀ (1) o ▶ (2) para desplazarse por los menús que aparecen con forma de fichas a lo largo de la parte superior de la pantalla de imagen de la cámara. Pulse ▲ o ▼ para abrir las opciones situadas debajo de cada menú. Las opciones de menú a las que no es posible acceder aparecen atenuadas.
4. Para seleccionar una opción, pulse **Menú/OK**.
5. Para cambiar a un menú diferente, pulse ▲ hasta que se seleccione la ficha del menú actual.
6. Para salir de los menús, seleccione **SALIR** en el menú actual y pulse **Menú/OK**. También puede pulsar ▲ hasta seleccionar la ficha del menú actual y, a continuación, pulsar **Menú/OK**.



**Nota** Si desea una lista de opciones de menú de la impresora, consulte la sección [Menús de la impresora](#).

El menú Compartir sólo estará disponible si pulsa el botón **Compartir** del mando a distancia. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.



**Para utilizar el menú Compartir**

1. Inserte la cámara en la base de acoplamiento para cámaras situada en la parte superior de la impresora. Para obtener más información consulte [Acople la cámara](#).
2. Pulse **Compartir** (1) en el mando a distancia para abrir el menú.

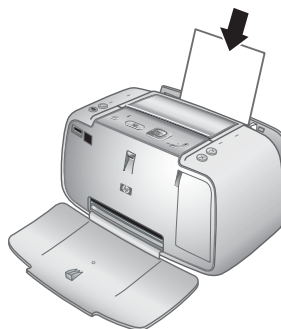
# 2 Descripción general de la impresión de fotografías

## Procedimiento completo

### Paso 1

**Seleccione y cargue el papel.** Utilice papel fotográfico avanzado HP para obtener los mejores resultados.

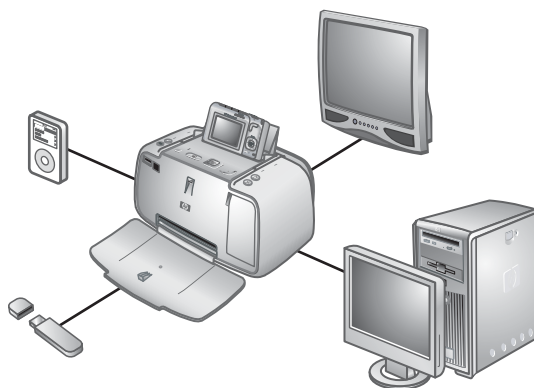
Consulte la sección [Seleccione y cargue el papel](#).



### Paso 2

#### Acople la cámara

Consulte [Imprima desde otros dispositivos](#) e [Imprimir desde una cámara acoplada](#).



(continúa)

**Paso 3**

**Visualice y decida qué fotografías desea imprimir**

Consulte la sección [Para imprimir un índice de fotografías:](#).



**Índice de fotografías**

**Paso 4**

**Imprima las fotografías.**

Consulte la sección [Imprimir fotografías.](#)



# 3 Conceptos básicos relativos al papel

## Seleccione y cargue el papel

Aprenda a elegir el papel adecuado para su impresión y a cargarlo en la bandeja de entrada.

### Selección del mejor papel para el trabajo de impresión

Utilice papel fotográfico avanzado HP. Está diseñado especialmente para utilizarse con las tintas de su impresora para crear fotografías bonitas. Si utiliza otros papeles fotográficos obtendrá resultados de calidad inferior.

Si desea obtener una lista de los tipos de papel HP diseñados para inyección de tinta que hay disponibles, o para adquirir suministros, visite:

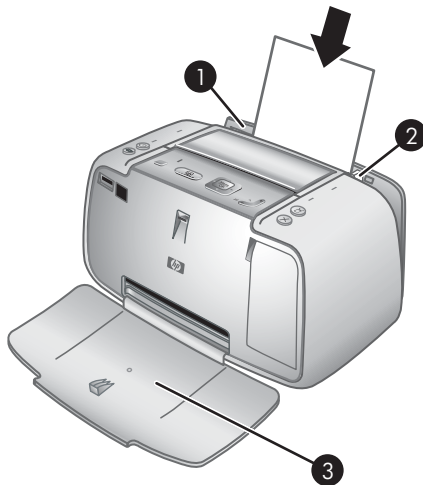
- [www.hpshopping.com](http://www.hpshopping.com) (EE. UU.)
- [www.hpshopping.ca](http://www.hpshopping.ca) (Canadá)
- [www.hp.com/eur/hpoptions](http://www.hp.com/eur/hpoptions) (Europa)
- [www.hp.com](http://www.hp.com) (todos los demás países/regiones)

La impresora está ajustada de manera predeterminada para imprimir fotografías con la mayor calidad posible en papel fotográfico avanzado HP. Si va a imprimir en un tipo de papel diferente, asegúrese de cambiar el tipo de papel en el menú de la impresora. Consulte la sección [Para cambiar el tipo de papel](#).

### Cargue el papel

Sugerencias para cargar papel:

- Puede imprimir en papel fotográfico, tarjetas de índice, tarjetas con tamaño L, tarjetas A-6 o en papel panorámico.
- Antes de cargar papel, extraiga la guía de anchura de papel para dejar espacio al papel.
- Cargue sólo un tipo y tamaño de papel a la vez. No mezcle tipos o tamaños de papel en la bandeja de entrada.
- No cargue más de **10** hojas de 10 x 30 cm de papel fotográfico para la impresión panorámica. Si carga más de diez hojas, pueden producirse problemas de alimentación del papel.
- No cargue más de **20** hojas de 10 x 15 cm de papel fotográfico.
- No cargue más de **10** hojas de 10 x 15 cm de papel fotográfico para interiores HP. Si carga más de diez hojas, pueden producirse problemas de alimentación del papel.
- Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca al final.



1	Bandeja de entrada
2	Guía de anchura de papel
3	Bandeja de salida

### Para cargar papel

1. Abra la bandeja de salida. La bandeja de entrada se abrirá automáticamente.
2. Cargue hasta 20 hojas de papel fotográfico con la cara impresa o satinada orientada hacia la parte delantera de la impresora. Si está utilizando papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca al final. Cuando lo cargue, ajuste el papel hacia la parte izquierda de la bandeja de entrada y empújelo hacia abajo con firmeza hasta que se detenga.
3. Mueva la guía de anchura de papel para que se ajuste perfectamente al borde del papel, sin doblarlo.

### Para cambiar el tipo de papel



**Sugerencia** Si imprime en un tipo de papel distinto del papel fotográfico avanzado HP recomendado, asegúrese de cambiar el ajuste del tipo de papel para mejorar los resultados. Sólo es posible obtener la máxima calidad con el papel fotográfico avanzado HP.

1. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
2. Pulse ▼ para seleccionar **Herramientas** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
3. Pulse ▼ para seleccionar **Tipo de papel** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
4. Pulse ▼ para seleccionar uno de los siguientes tipos de papel:
  - **Papel fotográfico avanzado HP** (predeterminado)
  - **Papel fotográfico HP Premium**
  - **Otro papel fotográfico**
  - **Otro papel normal**
5. Pulse el botón **Menú/OK**.



# 4 Conceptos básicos sobre la impresión

La impresora le permite imprimir magníficas fotografías sin necesidad siquiera de acercarse a un equipo. Después de configurar la impresora según las instrucciones incluidas en el *Inicio rápido*, le quedan muy pocas tareas que realizar para imprimir sus fotografías. En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Acople la cámara](#)
- [Imprimir desde una cámara acoplada](#)
- [Ajuste la calidad de impresión](#)
- [Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías](#)



**Nota** En las instrucciones siguientes, utilice siempre los botones del panel de control de la impresora a menos que se indique lo contrario. Asimismo, tenga en cuenta que la mayoría de los botones de la cámara están desactivados cuando ésta se encuentra en la base de acoplamiento para cámaras. La única excepción es el interruptor de **encendido/apagado** de la cámara que sólo permite apagar la cámara.

## Acople la cámara

Para imprimir fotografías tomadas con la cámara, acople la cámara a la impresora. Acople la cámara únicamente cuando esté **apagada**.



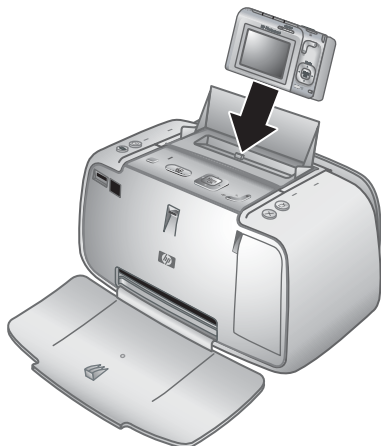
**Nota** No intente acoplar cámaras que no sean compatibles en la impresora. Las cámaras compatibles son los modelos HP Photosmart M425, M525, M627, R827 y R967.



**Precaución** No desacople la cámara durante la impresión. Si lo hace, se cancelarán todos los trabajos de impresión.



**Nota** También puede conectar una cámara con certificado PictBridge al puerto de la cámara situado en la parte delantera de la impresora por medio del cable USB suministrado con la cámara. Sin embargo, no es posible conectar otra cámara si la cámara HP Photosmart A430 series ya está acoplada en la impresora. Consulte la sección [Una cámara con certificado PictBridge](#).



### Para acoplar la cámara a la impresora

1. Abra la cubierta de la base de acoplamiento para cámaras, si es necesario.
2. Sujete la cámara de modo que la pantalla de imagen quede orientada hacia sí y la parte inferior de la cámara hacia abajo.
3. Asegúrese de que la cámara está apagada.
4. Pulse la cámara en la base de acoplamiento de modo que la lengüeta del conector de la base de acoplamiento encaje en la ranura del conector situada en la parte inferior de la cámara.
5. En la mayoría de los casos, al acoplar la cámara, se encienden la cámara y la impresora. Si no es así, pulse **Encendido** en el panel de control de la impresora.



**Nota** Mientras la cámara está acoplada, la pantalla de imagen se atenúa transcurridos ocho minutos sin actividad. La pantalla de imagen vuelve a encenderse si se envía un trabajo de impresión desde un equipo o dispositivo conectado con la tecnología inalámbrica Bluetooth, o si se pulsa un botón de la impresora. Transcurridos diez minutos de inactividad, la pantalla de imagen se apaga por completo. Para activar la pantalla, pulse **Encendido** en el panel de control de la impresora.

## Imprimir desde una cámara acoplada

La impresión de fotografías directamente desde la cámara acoplada resulta el método más fácil y rápido de convertir las fotografías digitales en copias excepcionales. En esta sección se tratan los siguientes temas:

- [Vea las fotografías que se van a imprimir](#)
- [Imprimir fotografías](#)
- [Vea las fotografías que se van a imprimir](#)
- [Imprimir fotografías](#)

### Vea las fotografías que se van a imprimir

Es posible realizar búsquedas e imprimir desde la pantalla de imagen de la cámara.

Seleccione las fotografías que desea imprimir mediante el panel de control de la impresora. Asegúrese de que haya fotografías en la memoria interna de la cámara, en una tarjeta de memoria opcional y de que la cámara esté en la base de acoplamiento.



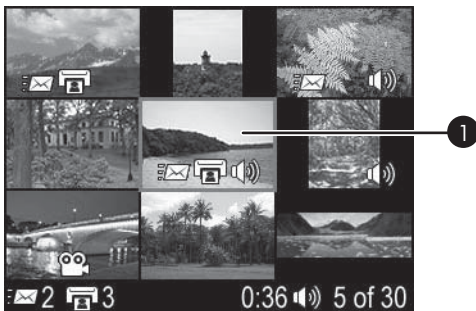
**Nota** También es posible ver sus fotografías en un televisor después de conectar la impresora al monitor con el cable de vídeo suministrado. Consulte la sección [Visualización de fotografías en el televisor](#).

### Para ver las fotografías de una en una

- Para examinar las fotografías de la cámara, pulse ◀ o ▶ en el panel de control de la impresora.

### Para ver fotografías como miniaturas

1. Si desea ver las fotografías como miniaturas, pulse el botón **Alejar** en el panel de control de la impresora.
2. Examine las miniaturas pulsando los botones de flecha de cuatro direcciones del panel de control de la impresora. La fotografía actual (1) se resalta con un cuadro amarillo.



### Imprimir fotografías

**Importante:** las fotografías se secan al instante y pueden manipularse inmediatamente después de imprimirse. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire entre 5 y 10 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.

#### Para imprimir la fotografía actual

1. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
2. Pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazarse a la opción de menú y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
3. Pulse ▼ para seleccionar uno de los siguientes tamaños de diseño y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
  - Tamaño completo
  - 2 fotografías por página
  - 4 fotografías por página
4. Pulse ◀ o ▶ para buscar la fotografía que desea imprimir.
5. Pulse **Menú/OK** para seleccionar la fotografía. El icono de cuadro de impresión muestra una marca de verificación y el número uno.
6. Pulse **Imprimir** una vez para cada copia de la fotografía seleccionada que desee imprimir.

#### Para anular la selección de una fotografía:

- Pulse ◀ o ▶ para desplazarse a la fotografía seleccionada y, a continuación, pulse **Menú/OK**. La marca de verificación desaparecerá del icono del cuadro de impresión.

### Para imprimir varias copias de fotografías seleccionadas

1. Pulse ◀ o ▶ para buscar la fotografía que desea imprimir.
2. Pulse **Menú/OK** para seleccionar la fotografía. Se mostrará el cuadro de impresión con una marca de verificación y el número de copias.
3. Pulse **Menú/OK** una vez para cada copia de la fotografía seleccionada. El cuadro de impresión muestra el número de copias de la fotografía seleccionada que van a imprimirse.
4. Pulse **Imprimir**.

### Para imprimir únicamente fotografías nuevas



**Nota** Se consideran fotografías nuevas aquellas fotografías tomadas desde que se acopló o se apagó la cámara por última vez.

1. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
2. Pulse ▼ para seleccionar **Imprimir nuevas** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
3. Pulse ▼ para seleccionar la disposición de la página, y luego pulse **Menú/OK**.

### Para imprimir todas las fotografías

1. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
2. Pulse ▼ para seleccionar **Imprimir todo** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
3. Pulse ▼ para seleccionar la disposición de la página, y luego pulse **Menú/OK**.

### Para imprimir un índice de fotografías:

1. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
2. Pulse ▼ para seleccionar **Imprimir índice** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.

Un índice de fotografías muestra miniaturas y números de índice de todas las fotografías seleccionadas. Utilice una ficha o papel normal para ahorrar papel fotográfico.

### Para ampliar y cortar una fotografía

1. Durante la visualización de una fotografía en tamaño normal, pulse **Acercar**. Si desea aumentar el nivel de ampliación, pulse **Acercar** varias veces. Un cuadro de recorte muestra la parte de la fotografía que se imprimirá. Si se va a obtener una calidad de impresión pobre con el nivel de zoom actual, el cuadro de recorte cambia de verde a amarillo y se muestra una advertencia. Pulse **Alejar** para disminuir el nivel de ampliación de una imagen ampliada, o pulse **Menú/OK** para volver rápidamente a la vista normal.
2. Pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazar el cuadro de recorte por la imagen ampliada, según sea necesario.

## Ajuste la calidad de impresión

Es posible ajustar la impresora para imprimir fotografías con un nivel de calidad superior o inferior. Para obtener fotografías con la máxima calidad posible, seleccione **Óptima**. Con este modo se imprimen fotografías con la máxima calidad, pero también es un modo de impresión ligeramente más lento. Si desea imprimir fotografías rápidamente y no le importa el nivel de calidad de las mismas, seleccione el ajuste de calidad más bajo, **Normal**.

### **Para cambiar la calidad de impresión**

1. Pulse el botón **Menú/OK**.
2. Seleccione **Herramientas** y pulse **Menú/OK**.
3. Seleccione **Calidad de impresión** y pulse **Menú/OK**. El ajuste de la calidad de impresión actual tiene una marca de verificación al lado del mismo.
4. Seleccione una calidad de impresión y pulse **Menú/OK**.

## **Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías**

Corrección de fotografías mejora automáticamente las fotografías mediante las tecnologías Real Life de HP que permiten:

- Aumentar la nitidez de las fotografías borrosas.
- Mejorar las zonas oscuras de las fotografías sin afectar a las zonas claras de las mismas.
- Reducir el efecto de ojos rojos que puede producirse en fotografías tomadas con flash.
- Mejorar el brillo, color y contraste general de las fotografías.

Corrección de fotografías se activa de manera predeterminada al encender la impresora. Si desea imprimir una fotografía sin utilizar las mejoras realizadas con Corrección de fotografías, desactive Corrección de fotografías.

### **Para desactivar Corrección de fotografías**

→ Pulse **Corrección de fotografías**.

Corrección de fotografías se mantiene desactivado hasta que vuelve a pulsar **Corrección de fotografías** o apaga y vuelve a encender la impresora.



# 5 Proyectos especiales

En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Imprimir fotografías de tamaño panorámico
- Imprimir fotografías tamaño carnet
- Agregue un borde a una fotografía
- Visualización de fotografías en el televisor

## Imprimir fotografías de tamaño panorámico

### Para imprimir fotografías panorámicas

1. Pulse ◀ o ▶ para desplazarse a la fotografía que desea imprimir como fotografía panorámica.
2. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
3. Pulse ▼ para seleccionar **Fotografía panorámica** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
4. Pulse el botón **Menú/OK**. La fotografía actual se ve con un cuadro de recorte que muestra la parte de la fotografía que se imprimirá. El cuadro de recorte es el ancho total de la pantalla y tiene una proporción de 3:1.
5. Cargue papel de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas).
6. Pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazar el cuadro de recorte por la fotografía, según sea necesario. Para aumentar o disminuir el nivel de ampliación, pulse los botones de **Zoom**.
7. Pulse **Impresión**.

## Imprimir fotografías tamaño carnet

### Para imprimir fotografías tamaño carnet

1. Pulse ◀ o ▶ para desplazarse a la fotografía que desea imprimir como fotografía tamaño carnet.
2. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
3. Pulse ▼ para seleccionar **Fotografía tamaño carnet** y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
4. Pulse ▼ para seleccionar uno de los tamaños de fotografía para pasaporte siguientes:
  - 2 x 2 pulgadas
  - 35 x 45 mm
  - 25,4 x 36,4 mm
  - 36,4 x 50,8 mm
  - 45 x 55 mm
5. Pulse el botón **Menú/OK**. La fotografía actual se ve con un cuadro de recorte que muestra la parte de la fotografía que se imprimirá.
6. Pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazar el cuadro de recorte por la fotografía, según sea necesario. El cuadro de recorte muestra la parte de la

fotografía que se imprimirá. Para aumentar o disminuir el nivel de ampliación, pulse los botones de **Zoom**.

7. Pulse **Imprimir**. La fotografía actual se imprime tantas veces como quepa en una hoja de papel fotográfico cargado en la impresora.

## Agregue un borde a una fotografía

### Para agregar un borde

1. Pulse ◀ o ▶ para buscar la fotografía a la que desea añadir un borde.
2. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
3. Pulse el botón de flecha de cuatro direcciones para desplazarse al menú Galería de diseño y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
4. Pulse ◀ o ▶ para desplazarse el menú Agregar bordes y, a continuación, pulse **Menú/OK**.
5. Pulse ▼ para seleccionar un borde y, a continuación, pulse **Menú/OK**.

## Visualización de fotografías en el televisor

Es posible conectar la impresora con una cámara acoplada a un televisor y, a continuación, ver y seleccionar fotografías en el televisor.



**Nota** No es posible ver fotografías en el televisor y en la cámara al mismo tiempo.

### Para ver las fotografías en un televisor

1. Conecte la impresora al monitor de televisión mediante el cable de vídeo suministrado.
2. Encienda el televisor y cambie la configuración del mismo para recibir información de la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a la cámara.
3. Pulse **TV** en el panel de control de la impresora.
4. Para examinar las fotografías, pulse el botón de flecha de cuatro direcciones de la impresora o del mando a distancia. Para ver las fotografías en una presentación con diapositivas automática, pulse el botón **Reproducción/Pausa** del mando a distancia. Vuelva a pulsar **Reproducción/Pausa** para volver a ver las fotografías de una en una. Para obtener más información sobre el mando a distancia, consulte **Mando a distancia**.



**Nota** Es posible que necesite cambiar la señal de vídeo de la cámara si, por ejemplo, viaja a un país/región en el que se utilice un formato de señal de vídeo diferente al de su país de origen y desea ver fotografías en un televisor. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.



# 6 Imprima desde otros dispositivos

Utilice la impresora con otros dispositivos para compartir fotografías con amigos y familiares. Es posible imprimir desde:

- Una cámara con certificado PictBridge
- Dispositivos inalámbricos Bluetooth
- Equipo

## Una cámara con certificado PictBridge

Es posible imprimir fotografías conectando una cámara digital con certificado PictBridge directamente al puerto de cámara de la impresora mediante un cable USB. Al imprimir desde una cámara digital, la impresora utiliza los ajustes seleccionados en la cámara. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña a la cámara.

### Impresión desde una cámara con certificado PictBridge

El uso de una cámara con certificado PictBridge con la impresora resulta fácil y rápido.



**Nota** Asegúrese de que no hay ninguna cámara acoplada antes de conectarla al puerto de la cámara. No puede haber más de una cámara conectada al mismo tiempo.

#### Para imprimir mediante una cámara con certificado PictBridge

1. Encienda la cámara digital con certificado PictBridge y seleccione las fotografías que desea imprimir.
2. Cargue papel fotográfico en la impresora.
3. Asegúrese de que la cámara se encuentra en el modo PictBridge y conéctela al puerto de la cámara situado en la **parte delantera** de la impresora a través del cable USB suministrado con la cámara con certificado PictBridge.

Una vez que la impresora reconozca la cámara con certificado PictBridge, se imprimirán automáticamente las fotografías seleccionadas.

## Dispositivos inalámbricos Bluetooth

Puede imprimir desde dispositivos con tecnología inalámbrica Bluetooth, como cámaras digitales, dispositivos PDA, equipos portátiles y teléfonos móviles. Para obtener más información, consulte la ayuda electrónica y la documentación que se adjunta con el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth.

### Establezca la conexión Bluetooth

Para utilizar la conectividad Bluetooth, todos los dispositivos deben tener instalados el hardware y el software necesarios. Además, necesitará conectar un adaptador de impresora inalámbrico Bluetooth de HP al puerto de la cámara situado en la parte frontal de la impresora. El adaptador se encuentra disponible por separado. Si desea obtener más información, consulte la documentación que se adjunta con el adaptador.

## Imprima desde un dispositivo Bluetooth

El procedimiento básico para imprimir desde cualquier dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth es el mismo.

### Para imprimir desde un dispositivo Bluetooth

1. Inicie en el dispositivo la búsqueda de impresoras con Bluetooth disponibles.
2. Seleccione la impresora HP Photosmart A430 series cuando aparezca en el dispositivo.
3. Imprima.

Para obtener instrucciones detalladas, consulte la documentación que se adjunta con el dispositivo.

## Equipo

Antes de poder utilizar las imágenes con el programa HP Photosmart que permite imprimir desde un equipo, deberá transferirlas a éste. Es posible guardar las fotografías si pulsa **Guardar** en el panel de control de la impresora, pero primero deberá descargar el software HP Photosmart. Para obtener más información, consulte [Transfiera a un equipo](#).

Si desea obtener más información sobre la instalación del programa HP Photosmart, consulte la Guía de inicio rápido que se adjunta en el embalaje de la impresora. El programa HP Photosmart incluye la interfaz que aparece siempre que se imprime desde un equipo.

No se olvide de descargar la actualización del programa cada dos meses para asegurarse de disponer de las funciones y mejoras más recientes. Para obtener más información, consulte [Actualice el software HP Photosmart](#).



**Nota** La ayuda electrónica ofrece información adicional sobre los distintos ajustes de impresión disponibles al imprimir desde un equipo. Para obtener instrucciones sobre cómo abrir a la ayuda electrónica, consulte [Cómo buscar más información](#).

## Acerca de HP Photosmart Essential, HP Photosmart Premier, HP Photosmart Mac y Uso compartido de HP Photosmart

HP Photosmart Essential, HP Photosmart Premier y HP Photosmart Mac le permite:

- Utilizar las fotografías para proyectos creativos, tales como álbumes de recortes, tarjetas de felicitación y transferencias con plancha.
- Organizar las fotografías de álbumes y buscar por palabra clave y fechas (sólo Windows).
- Editar y mejorar las fotografías añadiendo texto o realizando correcciones de color.
- Compartir sus fotografías en línea con su familia y amigos mediante Uso compartido de HP Photosmart.

Para obtener información acerca de HP Photosmart Essential, HP Photosmart Premier y HP Photosmart Mac, consulte la ayuda electrónica.

Utilice Uso compartido de HP Photosmart para compartir fotografías con sus amigos y familiares a través del correo electrónico, álbumes en línea o un servicio de acabado de fotografías en línea. La impresora debe estar conectada con un cable USB a un equipo

con acceso a Internet y tener instalado todo el software de HP. Si intenta utilizar Uso compartido de HP Photosmart y no tiene instalado o configurado el software necesario, aparecerá un mensaje que le indicará los pasos necesarios que debe seguir. Para obtener más información sobre Uso compartido de HP Photosmart, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.

## **Transfiera a un equipo**

Es posible transferir fotografías a un equipo desde una cámara acoplada u otro dispositivo conectado si ha configurado la conexión USB entre el ordenador y el dispositivo. Además, deberá tener instalado el programa HP Photosmart. Para obtener más información, consulte las instrucciones de configuración incluidas en la caja. Es necesario transferir las fotografías al equipo para utilizarlas en programas de edición de imágenes, como por ejemplo, HP Photosmart Essential, HP Photosmart Premier y HP Photosmart Mac.

### **Para transferir fotografías a un equipo**

1. Conecte la impresora al equipo con un cable USB.
2. Si la cámara está encendida, apáguela.
3. Acople una cámara a la impresora, conéctela a un puerto PictBridge o conecte otro dispositivo que contenga las fotografías que desee transferir.
4. Pulse **Guardar** en el panel de control de la impresora.
5. Siga las instrucciones que aparecen en el equipo.



# 7 Mantenga y transporte la impresora

Su impresora apenas necesita mantenimiento. Siga las directrices de este capítulo para prolongar la vida útil de la impresora y los suministros de impresión, y garantizar que las copias impresas siempre sean de máxima calidad. En esta sección se tratan los siguientes temas:

- Cambiar el cartucho de impresión
- Limpie y mantenga la impresora
- Actualice el software HP Photosmart
- Guarde la impresora y el cartucho de impresión
- Mantenimiento de la calidad del papel fotográfico
- Transporte la impresora

Para obtener información sobre el mantenimiento de la cámara, consulte la *Guía del usuario* de la misma.

## Cambiar el cartucho de impresión

Utilice el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet para imprimir fotografías blanco y negro, y de color.

Las tintas HP Vivera ofrecen una calidad fotográfica que parece real y una resistencia al desgaste que proporciona colores intensos y duraderos. Las tintas HP Vivera se han formulado y probado científicamente para conseguir la mejor calidad, pureza y resistencia al desvanecimiento.

Para obtener resultados óptimos de impresión, HP recomienda utilizar únicamente cartuchos de impresión HP. La inserción del cartucho incorrecto puede dejar sin validez la garantía de la impresora.

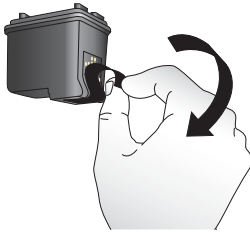


**Precaución** Compruebe que utiliza los cartuchos de impresión adecuados. Asimismo, observe que HP no recomienda modificar ni rellenar los cartuchos HP. La garantía de la impresora HP no cubre los daños producidos como consecuencia de la modificación o el rellenado de los cartuchos HP.

Para obtener una mayor calidad de impresión, HP le recomienda instalar todos los cartuchos de impresión antes de la fecha que figure en la caja.

### Para preparar la impresora y el cartucho

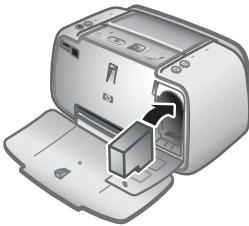
1. Asegúrese de que la impresora esté encendida.
2. Abra la puerta de los cartuchos de impresión de la impresora.
3. Retire la cinta rosa brillante del cartucho de impresión.



### Retirar la cinta rosa



### No tocar aquí



### Para insertar el cartucho

1. Si va a sustituir un cartucho, presiónelo y tire de él hacia fuera del soporte para extraerlo.
2. Sostenga el cartucho de sustitución con la etiqueta en la parte superior. Deslice el cartucho ligeramente hacia arriba en el soporte para que los contactos de color de cobre se introduzcan primero. Presione el cartucho hasta que encaje en su sitio.
3. Cierre la puerta de los cartuchos de impresión. La pantalla de imagen de la cámara muestra un icono con el nivel de tinta aproximado del cartucho de impresión instalado. Si el cartucho no es original de HP o si se ha utilizado en una impresora distinta, el icono de nivel de tinta no se mostrará. Cada vez que instale o sustituya un cartucho de impresión, aparecerá un mensaje en la pantalla de imagen de la cámara en el que se le pedirá que cargue papel para que la impresora pueda alinear el cartucho. Esto garantiza impresiones de alta calidad.
4. Cargue papel fotográfico avanzado HP en la bandeja de entrada, pulse **Menú/OK** y siga las instrucciones en pantalla para alinear el cartucho.

## Limpie y mantenga la impresora

Mantenga la impresora y los cartuchos de impresión limpios y en buen estado con los sencillos procedimientos que se indican en esta sección.

## Limpieza de la parte exterior de la impresora

### Para limpiar la parte exterior de la impresora

1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de la parte posterior de ésta.
2. Si ha instalado la pila interna opcional HP Photosmart en la impresora, extráigala y vuelva a colocar la cubierta del compartimento de la pila.
3. Limpie el exterior de la impresora con un paño suave ligeramente humedecido en agua.



**Precaución 1** No utilice ningún producto de limpieza. Los detergentes y productos de limpieza domésticos podrían dañar el acabado de la impresora.

**Precaución 2** No limpie el interior de la impresora. Evite que se introduzcan líquidos en el interior.

## Limpieza automática del cartucho de impresión

Si observa líneas blancas o rayas de un único color en las copias, es posible que sea necesario limpiar el cartucho de impresión. No limpie el cartucho con más frecuencia de lo necesario, ya que la limpieza consume tinta.

### Para limpiar el cartucho de impresión

1. Asegúrese de que hay una cámara en la base de acoplamiento para cámaras.
2. Pulse **Menú/OK** para abrir los menús de la impresora.
3. Pulse **▼** para seleccionar Herramientas.
4. Seleccione **Limpiar cartucho** y pulse **Menú/OK**.
5. Según las instrucciones que aparecen en la pantalla de imagen de la cámara, cargue papel para que la impresora pueda imprimir una página de prueba después de limpiar el cartucho. Utilice papel fotográfico avanzado HP para obtener los mejores resultados.
6. Pulse **Menú/OK** para iniciar la limpieza del cartucho de impresión.
7. Cuando la impresora finalice la limpieza del cartucho e imprima una página de prueba, compruebe dicha página y seleccione las siguientes opciones:
  - Si la página de prueba presenta rayas blancas o faltan colores, limpie de nuevo el cartucho de impresión. Seleccione **OK** en la pantalla de imagen de la cámara y pulse **Menú/OK** en el panel de control de la impresora.
  - Si la calidad de impresión de la página de prueba es buena, seleccione **Cancelar** en la pantalla de imagen y pulse **Menú/OK**.

Puede limpiar el cartucho hasta tres veces. Cada limpieza es más minuciosa y emplea mayor cantidad de tinta.

Si completa los tres niveles de limpieza utilizando este procedimiento y aún así nota rayas blancas o faltan colores en la página de prueba, puede que necesite limpiar los contactos de color cobre del cartucho de impresión. Para obtener más información, consulte [Para limpiar los contactos del cartucho de impresión](#).




**Nota** Si el cartucho o la impresora se han caído al suelo recientemente, puede que en sus impresiones también aparezcan rayas blancas o que falten colores. Este problema es temporal y se soluciona en 24 horas.

## Limpie manualmente los contactos de los cartuchos de impresión


Si utiliza la impresora en un entorno con polvo, los contactos de color cobre podrían acumular suciedad y ocasionar problemas de impresión.

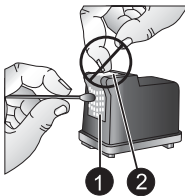
### Para limpiar los contactos del cartucho de impresión

1. Reúna los siguientes elementos para limpiar los contactos:
  - Agua destilada (el agua del grifo puede contener contaminantes que dañarían el cartucho de impresión)
  - Bastoncillos de algodón u otro material suave que no deje pelusa y no se adhiera al cartucho de impresión
2. Abra la puerta del cartucho de impresión.
3. Extraiga el cartucho de impresión y sitúelo sobre una hoja de papel con la placa de los inyectores de tinta orientada hacia arriba. Tenga cuidado de no tocar con los dedos los contactos de color cobre o la placa de los inyectores de tinta.

 **Precaución** No deje el cartucho de impresión fuera de la impresora durante más de 30 minutos. Si permanecen al descubierto durante más de 30 minutos podrán secarse y ocasionar problemas de impresión.

4. Humedezca un bastoncillo de algodón con agua destilada y exprima el exceso de agua.
5. Limpie suavemente los contactos de color cobre con un bastoncillo de algodón.

 **Precaución** No toque la placa de los inyectores de tinta. Si entra en contacto con la placa de los inyectores de tinta podrán producirse obstrucciones, errores de tinta y fallos en las conexiones eléctricas.



1	Limpie los contactos de color cobre con un bastoncillo de algodón
2	Placa del inyector de tinta

6. Repita los pasos 4 y 5 hasta que no queden restos de tinta ni polvo en el bastoncillo limpio.
7. Inserte el cartucho de impresión en la impresora y cierre la puerta del compartimiento.

## Imprima una página de prueba

Puede imprimir una página de prueba que contenga información de utilidad sobre el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet, el número de serie y otros aspectos de la impresora.



### Para imprimir una página de prueba

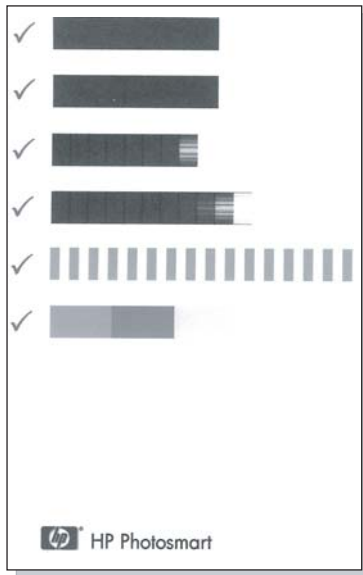
1. Asegúrese de que la cámara está en la base de acoplamiento para cámaras.
2. Cargue papel en la bandeja de entrada. Utilice papel normal o tarjetas de índice para no desperdiciar papel fotográfico.
3. Pulse **Menú/OK** para abrir el menú de imprimir.
4. Seleccione **Herramientas** y pulse **Menú/OK**.
5. Seleccione **Imprimir página de prueba** y pulse **Menú/OK**.

### Alinee del cartucho de impresión

La primera vez que inserte un cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet, la impresora lo alineará automáticamente. No obstante, si los colores de las impresiones no están alineados, o si la página de alineación no se imprime correctamente al insertar un nuevo cartucho, siga este procedimiento para alinear el cartucho de impresión.

### Para alinear el cartucho de impresión

1. Pulse **Menú/OK** para abrir las fichas de los menús.
2. Seleccione **Herramientas** y pulse **Menú/OK**.
3. Seleccione **Alinear cartucho** y pulse **Menú/OK**. En la pantalla de imagen de la cámara aparece un mensaje en el que se le recuerda que debe cargar papel.
4. Pulse **Menú/OK** para iniciar la alineación del cartucho de impresión.  
Cuando la impresora termine de alinear el cartucho, imprimirá una página de alineación para confirmar que la alineación se realizó correctamente.



- Las marcas de verificación comprueban que el cartucho está instalado correctamente y funciona de forma adecuada.
- Si se muestra una "x" a la izquierda de cualquiera de las barras, vuelva a alinear el cartucho de impresión. Si sigue mostrando la "x", sustituya el cartucho de impresión.

## Actualice el software HP Photosmart

Descargue las actualizaciones de software más recientes cada pocos meses para asegurarse de que dispone de las últimas funciones y mejoras. Para ello, visite el sitio Web [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) o utilice la actualización de software HP.

### Para descargar el programa (Windows)



**Nota** Asegúrese de estar conectado a Internet antes de utilizar Actualización de software HP.

1. En el menú **Inicio** de Windows, seleccione **Programas** o **Todos los programas**, diríjase a **HP** y haga clic en **Actualización de software HP**. Aparece la ventana Actualización de software HP.
2. Haga clic en **Buscar ahora**. Actualización de software HP buscará actualizaciones de software en el sitio Web de HP. Si está instalada en el equipo la versión de software HP Photosmart más reciente, aparecerá una actualización de software en la ventana Actualización de software HP.
  - Si el equipo tiene instalada la última versión del HP Photosmart, en la ventana Actualización de software HP aparece el mensaje siguiente: "No updates are available for your system at this time." ("En este momento no existen actualizaciones disponibles para su sistema").

3. Si está disponible una actualización de software, marque la casilla de verificación que aparece junto a ella para seleccionarla.
4. Haga clic en **Install** (Instalar).
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para completar la instalación.

### Para descargar el programa (Mac)



**Nota** Asegúrese de estar conectado a Internet antes de utilizar la aplicación de actualización de HP Photosmart.

1. Inicie HP Photosmart Mac.
2. Haga clic en la ficha **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Actualización de software HP**.
3. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para comprobar si se han publicado actualizaciones de software.  
Si está protegido por un cortafuegos, introduzca la información sobre el servidor proxy en la pantalla de actualización.

## Guarde la impresora y el cartucho de impresión

Almacene correctamente la impresora y el cartucho de impresión para protegerlos cuando no los utilice.

### Guarde la impresora

La impresora se ha diseñado para resistir periodos de inactividad largos o cortos.

- Cierre las bandejas de entrada y salida cuando no se esté utilizando la impresora.
- Guarde la impresora en un lugar interior resguardada de la luz directa del sol y donde la temperatura no sea extrema.
- Si no se utilizan la impresora y el cartucho de impresión durante un mes o más, limpie el cartucho antes de imprimir. Para obtener más información, consulte [Limpieza automática del cartucho de impresión](#).
- Si va a guardar la impresora durante un período largo de tiempo y está instalada la pila interna opcional HP Photosmart, saque la pila de la impresora.

### Almacenar el cartucho de impresión

Cuando almacene o transporte la impresora, deje siempre el cartucho de impresión activo dentro de la impresora. La impresora almacena el cartucho de impresión en una funda protectora durante el ciclo de apagado.



**Precaución** Asegúrese de que la impresora se apaga por completo antes de desconectar el cable de alimentación o retirar la pila interna. Esto permite a la impresora guardar correctamente el cartucho de impresión.

Las siguientes sugerencias le ayudarán en el mantenimiento de los cartuchos de impresión HP y garantizarán una calidad de impresión uniforme.

- Conserve todos los cartuchos de impresión que no utilice dentro del envoltorio original sellado hasta que los vaya a utilizar. Almacene los cartuchos a temperatura ambiente (15–35° C o 59–95° F).
- No retire la cinta de plástico que cubre los inyectores de tinta hasta que esté preparado para instalar el cartucho de impresión en la impresora. Si se ha retirado la cinta de plástico del cartucho de impresión, no intente volver a adherirla. Si lo hace, podría dañar el cartucho de impresión.

## Mantenimiento de la calidad del papel fotográfico

Para obtener los mejores resultados con el papel fotográfico, siga las directrices que se indican en esta sección.

### Para almacenar papel fotográfico

- Guarde el papel fotográfico sin utilizar en su paquete original o en una bolsa de plástico que se pueda sellar.
- Guarde el papel fotográfico envuelto sobre una superficie plana, en un lugar fresco y seco.
- Vuelva a colocar el papel fotográfico que no haya utilizado en la bolsa de plástico. El papel que queda en la impresora o expuesto a los elementos puede doblarse.

### Para gestionar papel fotográfico

- Sostenga siempre el papel fotográfico por los bordes para evitar dejar huellas.
- Si el papel fotográfico tiene las esquinas curvadas, colóquelo en una bolsa de plástico y dóblelo cuidadosamente en el sentido opuesto hasta que quede liso.

## Transporte la impresora

Es fácil transportar la HP Photosmart A430 series a casi cualquier lugar e instalarla allí. Llévela a su destino de vacaciones, a reuniones familiares y a eventos sociales para imprimir y compartir fotografías de forma inmediata con sus familiares y amigos.

Para facilitar aún más la impresión durante los desplazamientos, puede adquirir estos accesorios:

- **Pila interna:** encienda la impresora con una pila interna HP Photosmart recargable para que pueda imprimir en cualquier lugar.
- **Funda para transporte:** transporte la impresora y los suministros de impresión juntos en esta práctica funda de transporte HP Photosmart.

### Para transportar la HP Photosmart A430 series

1. Apague la impresora.
2. Retire la cámara de la base de acoplamiento para cámaras y cierre la puerta de la base situada en la cámara.
3. Retire todo el papel de las bandejas de entrada y salida, cierre la bandeja de salida y, a continuación, la de entrada.



**Nota** Asegúrese de que la impresora se apaga completamente antes de desconectar el cable de alimentación. Esto permite que la impresora guarde correctamente el cartucho de impresión.

4. Desconecte el cable de alimentación.
5. Si la impresora está conectada a un equipo, desconecte el cable USB del equipo.
6. Transporte siempre la impresora en posición vertical.



**Nota** No extraiga el cartucho de impresión al transportar la impresora.



**Sugerencia** La impresora incluye una práctica asa integrada para facilitar su transporte. Para sacar el asa, levántela por encima de la puerta de la base de acoplamiento para cámaras. No sacuda ni balancee la impresora mientras la transporta sujetándola por el asa.



## Extienda el asa

Asegúrese de llevar los siguientes elementos:

- Papel
- Cable de alimentación
- La cámara digital compatible
- Cartuchos de impresión adicionales (si tiene pensado imprimir muchas copias)
- Accesorios opcionales de la impresora que tenga previsto utilizar, como la pila o el adaptador de impresora inalámbrico Bluetooth de HP
- Si va a conectar la impresora a un equipo, lleve consigo el cable USB y el CD del programa HP Photosmart.



**Nota** Si no lleva la documentación con usted, asegúrese de anotar el número correcto del cartucho de impresión o de comprar suficientes cartuchos de impresión HP 110 Tri-color Inkjet antes de irse.



# 8 Solución de problemas

La impresora HP Photosmart A430 series se ha diseñado para ofrecer fiabilidad y un fácil manejo. En esta sección se responden las preguntas más frecuentes sobre el uso de la impresora y la impresión sin un equipo. Contiene información sobre los siguientes temas:

- Problemas con el hardware de la impresora
- Problemas de impresión
- Problemas de impresión con Bluetooth
- Mensajes de error

Para obtener información de solución de problemas relacionados con el uso del programa HP Photosmart y la impresión desde un equipo, consulte la ayuda electrónica. Para obtener información sobre cómo mostrar la ayuda electrónica, consulte la sección [Cómo buscar más información](#).

Para obtener información sobre la solución de problemas relacionados con la cámara HP Photosmart, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.

## Problemas con el hardware de la impresora

Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).



**Nota** Si desea conectar la impresora a un ordenador, HP le recomienda utilizar un cable USB de menos de 3 metros de longitud. El cable USB suministrado cumple esta recomendación.

### El indicador luminoso de estado parpadea en rojo.

**Causa** La impresora necesita la atención del usuario. Intente las siguientes soluciones.

#### Solución

- Consulte la pantalla de imagen de la cámara para obtener instrucciones. Si la impresora está conectada a un equipo, consulte las instrucciones que aparecen en el monitor del equipo.
- Apague la impresora.  
Si la pila interna de HP Photosmart opcional **no** está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora. Espere alrededor de 30 segundos, vuelva a conectar el cable y encienda la impresora.  
Si la pila interna de HP Photosmart **está** instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimiento de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación. Encienda la impresora.
- Si el indicador luminoso de estado sigue parpadeando, visite el sitio Web [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) o póngase en contacto con asistencia técnica de HP.

**El indicador luminoso de encendido parpadea brevemente después de apagar la impresora.**

**Solución** Esto es normal en el proceso de apagado. No indica que exista ningún problema con la impresora.

---

**No puedo acoplar la cámara en la impresora.**

**Solución** Sólo son compatibles los modelos M425, M525, M527, M627, R725, M727, R827, R927 y R967 de las cámaras digitales HP Photosmart. No intente acoplar cámaras que no sean compatibles. Asimismo, si la impresora se suministra con más de un panel, asegúrese de utilizar el adecuado para la cámara. El número de modelo del panel deberá coincidir con el de la cámara.

---

**Los botones del panel de control no responden.**

**Causa** Se ha producido un error en la impresora. Pruebe las siguientes soluciones.

**Solución**

- Espere alrededor de un minuto para ver si la impresora se reinicia.
  - Desacople la cámara y vuelva a acoplarla. Con frecuencia así se corrige el problema.
  - Apague la impresora.  
Si la pila interna de HP Photosmart opcional **no** está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora. Espere alrededor de 30 segundos, vuelva a conectar el cable y encienda la impresora.  
Si la pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimiento de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación. Encienda la impresora.
  - Si la impresora no se reinicia y los botones del panel de control siguen sin responder, visite el sitio Web [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) o póngase en contacto con asistencia técnica de HP.
- 

**La impresora no encuentra ni muestra las imágenes de la tarjeta de memoria o de la memoria interna de la cámara.**

**Solución**

- Apague la impresora.  
Si la pila interna de HP Photosmart opcional **no** está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora. Espere alrededor de 30 segundos, vuelva a conectar el cable y encienda la impresora.  
Si la pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimiento



de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación. Encienda la impresora.

- La tarjeta de memoria puede contener tipos de archivo que la impresora no puede leer directamente desde la tarjeta de memoria. Esto sólo puede considerarse un problema si se utiliza una cámara con certificado PictBridge con el puerto de la cámara situado en la parte delantera de la impresora.
    - Guarde las fotografías en el equipo e imprímalas desde allí. Para obtener más información, consulte la documentación suministrada con la cámara y la ayuda electrónica.
    - La próxima vez que tome fotografías, ajuste la cámara digital para que las guarde en un formato de archivo que la impresora pueda leer directamente desde la tarjeta de memoria. Si desea una lista de los formatos de archivo admitidos, consulte la sección [Especificaciones de la impresora](#). Para obtener instrucciones sobre los ajustes de la cámara digital y guardar fotografías en formatos de archivo específicos, consulte la documentación incluida con la cámara.
  - Los nombres de archivo de fotografía han cambiado con respecto a los nombres originales asignados por la cámara. Asegúrese de que los nombres de archivo cumplen con la convención y estructura de nombres estándar utilizadas por la cámara.
- 

### **Al pulsar Guardar, no se transfirieron todas las imágenes de la cámara al equipo.**

**Causa** Las fotografías que faltan están almacenadas en la memoria interna de la cámara. Al pulsar **Guardar** en el panel de control de la impresora, sólo se transfirieron las fotografías de la tarjeta de memoria de la cámara.

**Solución** Desplace las fotografías de la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria. Para ello, pulse **Menú/OK** para abrir el menú. Desplácese al menú **Galería de diseño** o **Reproducción** (en función del modelo de la cámara), seleccione **Mover imágenes a la tarjeta** y pulse **Menú/OK** en el panel de control de la impresora.

También puede extraer la tarjeta de memoria y después volver a acoplar la cámara. Ello obligará a que la impresora lea la memoria interna de la cámara.

---

### **La impresora está conectada, pero no se enciende.**

#### **Solución**

- Puede que la impresora esté utilizando demasiada corriente.
  - Si la pila interna de HP Photosmart opcional **no** está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora. Espere alrededor de 30 segundos, vuelva a conectar el cable y encienda la impresora.
  - Si la pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimento

de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación. Encienda la impresora.

- La impresora puede estar conectada a una regleta de conexiones que esté apagada. Conecte la regleta de conexiones y encienda la impresora.
  - Es posible que la impresora esté conectada a una fuente de alimentación incompatible. Si viaja al extranjero, asegúrese de que la alimentación eléctrica del país/región que visite cumple con los requisitos y el cable de alimentación de la impresora.
- 

**La pila interna de HP Photosmart opcional está instalada en la impresora, pero ésta no se enciende con la alimentación de la pila.**

**Solución**

- Es posible que deba cargarse la pila. Conecte el cable de alimentación de la pila para cargarla. El indicador luminoso de la pila de la impresora se enciende en verde fijo si la pila está completamente cargada.
  - Si la pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimiento de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación. Encienda la impresora.
- 

**La pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora pero no se carga.**

**Solución**

- Desconecte el cable de alimentación de la impresora, si está conectado. Abra la cubierta del compartimiento de pilas y extráigala. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación. Encienda la impresora. Para obtener más información sobre cómo instalar la pila, consulte la documentación suministrada con la misma.
  - Compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente a la impresora y a la fuente de alimentación. Cuando la impresora está apagada, el indicador luminoso de la pila de la impresora parpadea en verde para indicar que la pila se está cargando.
  - Encienda la impresora. El indicador luminoso de la pila de la impresora parpadea en el panel de control para indicar que la pila se está cargando.
  - Una pila vacía tardará alrededor de cuatro horas en cargarse por completo cuando la impresora no se está utilizando. Si la pila sigue sin cargarse, sustitúyala por otra.
- 

**La impresora hace ruidos al encenderla, o empieza a hacer ruidos por sí sola después de haber permanecido inactiva durante un tiempo.**

**Solución** La impresora puede hacer ruidos tras largos periodos de inactividad (aproximadamente 2 semanas) o cuando la fuente de alimentación ha sido interrumpida y posteriormente restaurada. Esta operación es normal, la impresora

está realizando un procedimiento de mantenimiento automático para garantizar una impresión de máxima calidad.

---

### **El mando a distancia no funciona.**

#### **Causa**

- Puede que la pila del mando esté agotada.
- Es posible que la bandeja de salida esté cerrada.

#### **Solución**

- Compre una nueva pila CR2025 y sustituya la pila antigua.
  - Abra la bandeja de salida. El sensor de infrarrojos se encuentra en la parte delantera de la impresora. El mando a distancia no puede establecer comunicación con la impresora si la bandeja de salida u otro objeto cubre el sensor.
  - Apunte directamente al sensor de infrarrojos situado en la parte delantera de la impresora. Acérquese si es necesario.
  - Quite cualquier objeto que tape el sensor o se interponga en la línea de visión entre éste y el mando a distancia.
- 

### **Los botones de la cámara no funcionan.**

**Solución** Se están pulsando los botones de la cámara después de que esté colocada en la base de acoplamiento para cámaras. La mayoría de los botones de la cámara están desactivados cuando ésta se encuentra en la base de acoplamiento. En su lugar, utilice los botones del panel de control.

---

### **La impresora no reconoce la cámara PictBridge conectada al puerto de la cámara.**

#### **Causa**

- Había una cámara en la base de acoplamiento al conectar la cámara PictBridge al puerto de la cámara. La impresora no reconoce más de una cámara al mismo tiempo.
- La cámara PictBridge conectada al puerto no está encendida.

**Solución** Desconecte ambas cámaras, después conecte la cámara PictBridge al puerto mediante el cable USB suministrado con la cámara. Si sólo está conectada la cámara PictBridge, asegúrese de que está encendida.

---

### **No se ve nada en el televisor.**

#### **Causa**

- Puede que el cable de vídeo no esté conectado.
- Es posible que la entrada de televisión o vídeo no esté seleccionada.
- Es posible que la impresora no esté en modo de vídeo.

#### **Solución**

- Asegúrese de que el cable de vídeo suministrado está conectado correctamente a la impresora y al televisor.
  - Asegúrese de que el televisor está ajustado para recibir entrada de señal desde la impresora. Para obtener más información, consulte la documentación que acompaña al televisor.
  - Pulse **Vídeo** en el panel de control de la impresora o en el mando a distancia. El indicador luminoso de estado del vídeo debe estar encendido.
- 

### **Las pilas de la cámara no se cargan.**

#### **Solución**

- Es posible que esté utilizando pilas alcalinas, que no son recargables. Compre pilas recargables para poder aprovechar la función de carga de la impresora. Para obtener más información, consulte la *Guía del usuario* de la cámara.
  - La cámara no está bien colocada en la base de acoplamiento para cámaras situada en la parte superior de la impresora. Asegúrese de que la cámara está bien acoplada.
  - Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado a la impresora y a una toma de alimentación de CA activa.
  - La pila interna HP Photosmart opcional de la impresora se está agotando. Las pilas recargables de la cámara no se cargarán a menos que la impresora esté conectada a una toma de alimentación de CA con el cable de alimentación.
- 

## **Problemas de impresión**

Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### **El papel no se introduce correctamente en la impresora.**

#### **Solución**

- Asegúrese de que la guía de anchura de papel queda cerca del borde del papel, sin doblarlo.
- Puede que haya cargado demasiado papel en la bandeja de entrada. Retire un poco de papel e intente imprimir de nuevo.

- Si las hojas de papel fotográfico se quedan pegadas, intente cargarlas de una en una.
  - Si utiliza la impresora en un ambiente con una humedad extremadamente alta o baja, inserte el papel hasta el fondo en la bandeja de entrada y cargue las hojas de papel fotográfico de una en una.
  - Si el papel fotográfico que utiliza está ondulado, colóquelo en una bolsa de plástico y dóblelo cuidadosamente en el sentido opuesto a la ondulación hasta que el papel quede liso. Si el problema continúa, utilice papel que no esté ondulado. Para obtener más información sobre el almacenamiento y manipulación adecuados del papel fotográfico, consulte [Mantenimiento de la calidad del papel fotográfico](#).
  - Es posible que el papel sea demasiado delgado o demasiado grueso. Intente utilizar papel fotográfico diseñado por HP. Para obtener más información, consulte [Selección del mejor papel para el trabajo de impresión](#).
  - Si utiliza papel fotográfico de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas) para la impresión panorámica, no cargue más de diez hojas en la bandeja de entrada. Si carga más de 10 hojas de papel panorámico, pueden producirse problemas de alimentación del papel.
- 

### **La imagen se ha impreso torcida o está descentrada.**

#### **Solución**

- Probablemente no se haya cargado el papel correctamente. Vuelva a cargar el papel, asegurándose de que éste queda orientado correctamente en la bandeja de entrada y de que la guía de anchura de papel se ajusta al borde del papel. Para obtener instrucciones acerca de cómo cargar el papel, consulte la sección [Seleccione y cargue el papel](#).
  - Es posible que el cartucho de impresión deba alinearse. Para obtener más información, consulte [Alinee del cartucho de impresión](#).
- 

### **No ha salido ninguna página de la impresora.**

#### **Solución**

- Es posible que haya que revisar la impresora. Consulte la pantalla de imagen de la cámara para obtener instrucciones.
  - La impresora puede estar apagada o puede haber una conexión suelta. Compruebe si la impresora está encendida y el cable de alimentación conectado correctamente. Si está utilizando alimentación de la pila, asegúrese de que se ha instalado y cargado correctamente.
  - Tal vez no haya papel en la bandeja de entrada. Compruebe que el papel está cargado correctamente en la bandeja de entrada. Para obtener instrucciones acerca de cómo cargar el papel, consulte la sección [Seleccione y cargue el papel](#).
  - El papel puede haberse atascado al imprimir. Consulte la siguiente sección para obtener instrucciones sobre cómo quitar un papel atascado.
-

### El papel se atasca al imprimir.

**Solución** Consulte la pantalla de imagen de la cámara para obtener instrucciones. Para eliminar un atasco de papel, siga los pasos siguientes.

- Si sale parte del papel por la parte delantera de la impresora, tire de él con cuidado hacia usted.
- Si el papel no ha salido por la parte delantera de la impresora, intente extraerlo por la parte posterior:
  - Retire el papel de la bandeja de entrada.
  - Tire con cuidado del papel atascado para extraerlo por la parte posterior de la impresora.
- Si no puede sujetar el borde del papel atascado para extraerlo, intente realizar lo siguiente:
  - Apague la impresora.
  - Si la pila interna de HP Photosmart opcional **no** está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a conectar el cable.
  - Si la pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimiento de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación.
  - Encienda la impresora. La impresora comprobará si se ha quedado alguna hoja en la ruta del papel y expulsará automáticamente el papel atascado.

Pulse **Menú/OK** para continuar.



**Sugerencia** Si experimenta atascos de papel durante la impresión, intente cargar las hojas de papel fotográfico de una en una. Inserte el papel hasta que toque el fondo de la bandeja de entrada.

---

### Ha salido una página en blanco de la impresora.

#### **Solución**

- Compruebe el icono de nivel de tinta en la pantalla de imagen de la cámara. Si el cartucho de impresión no tiene tinta, cámbielo. Para obtener más información, consulte [Cambiar el cartucho de impresión](#).
- Puede que haya comenzado a imprimir y luego haya cancelado la impresión. Si cancela el proceso antes de que se haya comenzado a imprimir la fotografía, puede que la impresora ya haya cargado el papel para iniciar la impresión. La próxima vez que imprima, la impresora expulsará la página en blanco antes de iniciar una nueva impresión.

---

### Mi fotografía impresa en la parte superior del extremo con pestañas del papel.

**Solución** Si utiliza papel con pestañas, cárguelo de modo que la pestaña se introduzca al final.

---

## La impresora expulsa el papel cuando se prepara para imprimir.

**Solución** La luz directa del sol podría estar afectando al funcionamiento del sensor automático de papel. Aleje la impresora de la luz directa del sol. La impresora también expulsa el papel si detecta que ya está impreso.

---

## La calidad de impresión es deficiente.

### Solución

- Puede haberse agotado la tinta del cartucho de impresión. Compruebe el icono de nivel de tinta en la pantalla de imagen de la cámara y sustituya el cartucho si es necesario. Para obtener más información, consulte [Cambiar el cartucho de impresión](#).
  - Puede que haya seleccionado un ajuste de baja resolución en la cámara digital al tomar una imagen. Para obtener mejores resultados en el futuro, ajuste la cámara digital a una resolución más alta.
  - Asegúrese de que está utilizando el tipo adecuado de papel fotográfico para el proyecto. Para obtener los mejores resultados posibles, utilice papel fotográfico avanzado HP. Está especialmente diseñado para utilizarse con las tintas de la impresora. Si utiliza otros papeles fotográficos obtendrá resultados de calidad inferior. Para obtener más información, consulte [Selección del mejor papel para el trabajo de impresión](#).
  - Asegúrese de que la calidad de impresión está ajustada al nivel óptimo. Consulte la sección [Ajuste la calidad de impresión](#).
  - Asegúrese de haber seleccionado el ajuste del tipo de papel correcto. Consulte la sección [Para cambiar el tipo de papel](#).
  - Desactive o active la función Corrección de fotografías. Consulte la sección [Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías](#).
  - Tal vez esté imprimiendo en la cara incorrecta del papel. Asegúrese de que el papel está cargado con la cara que se va a imprimir hacia la parte delantera de la impresora.
  - Es posible que el cartucho de impresión deba limpiarse. Para obtener más información, consulte [Limpieza automática del cartucho de impresión](#).
  - Es posible que el cartucho de impresión deba alinearse. Para obtener más información, consulte [Alinee del cartucho de impresión](#).
  - Las fotografías se secan al instante y pueden manipularse inmediatamente después de imprimirse. Sin embargo, HP recomienda que deje la superficie impresa de las fotografías expuesta al aire entre 5 y 10 minutos después de la impresión, para permitir que los colores se revelen por completo antes de apilarlas con otras fotografías o de colocarlas en álbumes.
- 

## Las imágenes marcadas en la cámara digital no se imprimen.

**Solución** Algunas cámaras digitales con certificado PictBridge permiten marcar las fotografías para imprimir (DPOF) desde la memoria interna de la cámara y desde la tarjeta de memoria. Si marca fotografías en la memoria interna y después las pasa de la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria, es posible que las marcas no se transfieran. Marque las fotografías para su impresión después de

transferirlas de la memoria interna a la tarjeta de memoria de la cámara digital. Esto no sucede con la cámara HP Photosmart A430 series.



**Nota** Asegúrese de seleccionar **Sí** cuando acopla la cámara por primera vez y se le pregunta acerca de la impresión de fotografías marcadas.

---

### **Algunos comandos de los menús aparecen atenuados.**

#### **Solución**

- Está intentando imprimir un segmento de vídeo. Es posible que no se admita la impresión de segmentos de vídeo. Intente imprimir otra fotografía.
  - No hay fotografías en la cámara. Tome algunas imágenes y luego intente imprimir.
  - La fotografía actual se captó en una cámara diferente y se copió en la memoria de la cámara HP Photosmart A430 series. Las opciones de impresión y eliminación de ojos rojos están desactivadas para estas fotografías.
- 

### **Al imprimir fotografías se obtienen resultados inesperados.**

**Causa** La función Corrección de fotografías está activada y las tecnologías Real Life de HP están ajustando la eliminación de ojos rojos, la iluminación, el enfoque y el contraste.

**Solución** Desactive la función Corrección de fotografías. Consulte la sección [Para desactivar Corrección de fotografías](#).

---

## **Problemas de impresión con Bluetooth**

Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Asegúrese de leer la documentación suministrada con el adaptador de impresora inalámbrico HP Bluetooth y el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth.

### **Mi dispositivo Bluetooth no encuentra la impresora.**

#### **Solución**

- Asegúrese de que el adaptador de impresora inalámbrico HP Bluetooth está conectado en el puerto de la parte delantera de la cámara. El indicador luminoso del adaptador parpadea cuando el adaptador está preparado para recibir datos.
  - Puede que esté demasiado lejos de la impresora. Acerque a la impresora el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth. La distancia máxima recomendada entre el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth y la impresora es de 10 metros.
-



### **No ha salido ninguna página de la impresora.**

**Solución** Es posible que la impresora no reconozca el tipo de archivo enviado por el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth. Si desea obtener una lista de los formatos de archivo que admite la impresora, consulte la sección [Especificaciones de la impresora](#).

---

### **La calidad de impresión es deficiente.**

**Solución** La fotografía que ha impreso puede que tenga baja resolución. Para obtener mejores resultados en el futuro, ajuste el dispositivo a una resolución más alta si es posible. Tenga en cuenta que las imágenes tomadas con cámaras de resolución VGA, como las de los teléfonos móviles, puede que no tengan una resolución suficiente para proporcionar impresiones de alta calidad.

---

### **La imagen se imprime con bordes.**

**Solución** Es posible que la aplicación de impresión instalada en el dispositivo con tecnología inalámbrica Bluetooth no admita la impresión sin bordes. Póngase en contacto con el proveedor del dispositivo, o visite el sitio Web de asistencia para obtener las últimas actualizaciones de la aplicación de impresión.

---

## **Mensajes de error**

Antes de ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica de HP, lea esta sección de consejos para la resolución de problemas o visite los servicios de asistencia en línea en la dirección [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

Cuando la cámara está acoplada a la parte superior de la impresora, pueden aparecer los mensajes de error siguientes en la pantalla de imagen de la cámara. Siga las instrucciones para solucionar el problema.

### **Mensaje de error: Abra la puerta de salida o elimine el atasco de papel y pulse Menú/OK.**

**Solución** Para eliminar un atasco de papel, siga los pasos siguientes:

- Si sale parte del papel por la parte delantera de la impresora, tire de él con cuidado hacia usted.
- Si el papel no ha salido por la parte delantera de la impresora, intente extraerlo por la parte posterior:
  - Retire el papel de la bandeja de entrada.
  - Tire con cuidado del papel atascado para extraerlo por la parte posterior de la impresora.
- Si no puede sujetar el borde del papel atascado para extraerlo, intente realizar lo siguiente:
  - Apague la impresora.
  - Si la pila interna de HP Photosmart opcional **no** está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a conectar el cable.

- Si la pila interna de HP Photosmart está instalada en la impresora, desconecte el cable de alimentación de la impresora, abra la cubierta del compartimiento de pilas y extraiga la pila. Espere alrededor de 30 segundos y vuelva a instalar la pila. Conecte el cable de alimentación.
- Encienda la impresora. La impresora comprobará si se ha quedado alguna hoja en la ruta del papel y expulsará automáticamente el papel atascado.

Pulse **Menú/OK** para continuar.

---

**Mensaje de error: Cartucho de impresión no compatible. Utilice un cartucho apropiado.**

**Solución** Sustituya el cartucho de impresión por el cartucho HP 110 Tri-color Inkjet. Para obtener más información, consulte [Cambiar el cartucho de impresión](#).

---

**Mensaje de error: Ya está conectado a la cámara.**

**Solución** Es posible que esté intentando conectar una cámara al puerto con otra cámara acoplada a la impresora o que esté intentando acoplar una cámara que ya está conectada a través de PictBridge. No puede haber más de una cámara conectada al mismo tiempo. Para conectar una cámara diferente, primero quite cualquier cámara conectada o acoplada.

---

**Mensaje de error: Error en el sensor automático.**

**Solución** El sensor de papel automático está obstruido o dañado. Intente alejar la impresora de la luz directa del sol, pulse **Menú/OK** e intente imprimir de nuevo.

---

**Mensaje de error: Soporte cartucho atascado. Elimine el atasco y pulse Menú/OK.**

**Solución** Siga estos pasos para eliminar cualquier obstrucción en la trayectoria del soporte de los cartuchos de impresión:

1. Elimine el papel atascado de la bandeja de entrada o de salida.
  2. Apague y vuelva a encender la impresora.
- 

**Mensaje de error: Compruebe conexión al equipo.**

**Solución** Ha realizado alguna operación que requiere que la impresora esté conectada al equipo. Asegúrese de que la impresora está conectada al equipo mediante un cable USB.

---

# 9 Especificaciones

En esta sección figuran los requisitos mínimos del sistema necesarios para instalar el programa HP Photosmart y se ofrece un resumen de las especificaciones de la impresora seleccionada.

Para obtener una lista completa con las especificaciones de la cámara HP Photosmart A430 series, consulte la *Guía del usuario* facilitada en el embalaje o en formato en línea en el CD de la Guía del usuario de HP Photosmart o en el CD del software Photosmart de HP, en función de dónde haya adquirido la cámara y de si la ha adquirido por separado o no.

## Requisitos del sistema

Componente	Requisitos mínimos para Windows	Requisitos mínimos para Mac
<b>Sistema operativo</b>	Microsoft®Windows 98, 2000 Professional, Me, XP Home, XP Professional, XP Professional x64 y XP Starter Edition	Mac ®OS X 10.3.x, 10.4.x
<b>Procesador</b>	Intel® Pentium® II (o equivalente) o superior	G3 o superior
<b>RAM</b>	64 MB (se recomienda 256 MB)	128 MB
<b>Espacio libre en disco</b>	500 MB	150 MB
<b>Pantalla</b>	800 x 600, de 16 bits o superior	800 x 600, de 16 bits o superior
<b>Unidad de CD-ROM</b>	4x	4x
<b>Explorador</b>	Microsoft Internet Explorer 5.5 o superior	—

## Especificaciones de la impresora

Categoría	Especificaciones
<b>Conectividad</b>	<b>USB 2.0, máxima velocidad:</b> Microsoft Windows 98, 2000 Professional, Me, XP Home, XP Professional y XP Professional x64 <b>PictBridge:</b> utiliza el puerto frontal de la cámara.

(continúa)

Categoría	Especificaciones
	<b>Bluetooth:</b> Microsoft Windows 2000 Professional, XP Home y XP Professional; Mac OS X 10.3.2 y versiones superiores
<b>Formatos de archivo de imagen</b>	JPEG línea de base
<b>Márgenes</b>	Superior a 0,0 mm; Inferior a 0,0 mm; Izquierdo/ Derecho 0,0 mm
<b>Tamaños de papel</b>	<p>Papel fotográfico 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)</p> <p>Papel fotográfico con pestaña 10 x 15 cm con pestaña de 1,25 cm (4 x 6 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)</p> <p>Papel fotográfico panorámico 10 x 30 cm</p> <p>Tarjetas de índice 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)</p> <p>Tarjetas A6 105 x 148 mm (4,1 x 5,8 pulgadas)</p> <p>Tarjetas de tamaño L 9 x 12,7 cm (3,5 x 5 pulgadas)</p> <p>Tarjetas de tamaño L con pestaña 90 x 127 mm con pestaña de 12,5 mm (3,5 x 5 pulgadas con pestaña de 0,5 pulgadas)</p> <p>Tamaños admitidos en la impresión desde un equipo: Hagaki, 101 x 203 mm</p>
<b>Tipos de papel</b>	<p>Papel fotográfico avanzado HP (recomendado)</p> <p>Papel fotográfico HP para interiores</p> <p>Tarjetas (índice, A6, tamaño L)</p>
<b>Especificaciones medioambientales</b>	<p><b>Máxima durante funcionamiento:</b> 5 a 40 °C (41 a 104 °F), 5 a 90% HR</p> <p><b>Recomendada durante funcionamiento:</b> 15 a 35 °C (59 a 95 °F), 20 a 80% HR</p>
<b>Bandeja de papel</b>	Una bandeja de papel fotográfico de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)
<b>Capacidad de la bandeja de papel</b>	<p>20 hojas de papel fotográfico, grosor máximo de 292 µm (11,5 mil) por hoja</p> <p>Papel fotográfico de 10 hojas de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas) para la impresión panorámica</p> <p>Papel fotográfico HP para interiores de 10 hojas de 10 x 15 cm (4 x 6 pulgadas)</p>
<b>Consumo de energía</b>	<p><b>EE. UU.</b></p> <p>Impresión: 13,75 W</p> <p>Inactiva: 9,46 W (con la cámara acoplada)</p>

(continúa)

<b>Categoría</b>	<b>Especificaciones</b>
	Inactiva: 6,82 (sin la cámara acoplada) Apagada: 7,59 W (con la cámara acoplada) Apagada: 6,27 W (sin la cámara acoplada) <b>Internacional</b> Impresión: 12,98 W Inactiva: 9,13 W (con la cámara acoplada) Inactiva: 8,47 (sin la cámara acoplada) Apagada: 4,08 W (con la cámara acoplada) Apagada: 6,49 W (sin la cámara acoplada)
<b>Número de modelo de la fuente de alimentación</b>	Pieza HP n.º 0957–2121 (Norteamérica), 100-240 V CA (± 10%) 50/60 Hz (± 3 Hz) Pieza HP n.º 0957–2120 (resto del mundo), 100-240 V CA (± 10%) 50/60 Hz (± 3 Hz)
<b>Cartucho de impresión</b>	<b>Cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet</b>
<b>Admite USB 2.0 a máxima velocidad</b>	Microsoft Windows 98, 2000 Professional, Me, XP Home y XP Professional Mac OS X 10.3.x, 10.4.x HP recomienda que el cable USB tenga una longitud inferior a 3 metros
<b>Formatos de archivo de vídeo</b>	Motion JPEG AVI Motion JPEG Quicktime MPEG-1



# 10 Asistencia técnica de HP

- Proceso de la asistencia
- Asistencia telefónica de HP
- Opciones de garantía adicionales
- Garantía de HP

## Proceso de la asistencia

**Si le surge algún problema, siga los siguientes pasos:**

1. Consulte la documentación que se incluye con Impresora HP Photosmart.
2. Visite el sitio Web de asistencia en línea de HP que se encuentra en [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). La asistencia en línea de HP se encuentra disponible para todos los clientes de HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el dispositivo, así como la asistencia de los expertos, y presenta las siguientes características:
  - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea.
  - Actualizaciones de software y controladores para Impresora HP Photosmart.
  - Información valiosa de Impresora HP Photosmart y soluciones para problemas habituales.
  - Actualizaciones activas del dispositivo, avisos de asistencia y comunicados de prensa HP que están disponibles al registrar Impresora HP Photosmart.
3. Sólo para Europa: póngase en contacto con el punto de distribución más cercano. Si Impresora HP Photosmart presenta un fallo de hardware, debe llevarla al distribuidor local. (El servicio técnico es gratuito durante el periodo de garantía limitada del dispositivo. Tras expirar este periodo, deberá pagar el servicio técnico).
4. Llame al servicio de asistencia de HP. Las opciones de asistencia técnica y disponibilidad varían en función del dispositivo, el país/región y el idioma.

## Asistencia telefónica de HP

Encontrará una lista de números de teléfono de asistencia técnica en el dorso de la portada.

### Periodo de asistencia telefónica

Se ofrece un año de asistencia telefónica en Norteamérica, Asia Pacífico y Latinoamérica (México incluido). Para determinar la duración de la asistencia telefónica en Europa, Oriente Medio y África, consulte [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Se aplicarán las tarifas habituales de las compañías telefónicas.

## Realización de llamadas

Cuando llame al servicio de asistencia de HP, colóquese delante del equipo y de Impresora HP Photosmart. Se le solicitará la siguiente información:

- Número de modelo del dispositivo (situado en la etiqueta de la parte delantera del mismo).
- Número de serie del dispositivo (situado en la parte posterior o inferior del dispositivo).
- Mensajes que aparecen cuando surge el problema.
- Respuestas a las siguientes preguntas:
  - ¿Esta situación se ha producido antes?
  - ¿Puede volver a reproducir el problema?
  - ¿Ha agregado algún hardware o software nuevo al equipo más o menos cuando surgió el problema?
  - ¿Se ha producido alguna situación inusual antes (como por ejemplo, una tormenta eléctrica, se ha movido el dispositivo, etc.)?

## Después del periodo de asistencia telefónica

Una vez transcurrido el periodo de asistencia telefónica, puede obtener ayuda de HP por un coste adicional. También puede encontrar ayuda en el sitio Web de asistencia en línea de HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support) Póngase en contacto con su distribuidor de HP o llame al número de teléfono de su país/región para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

## Opciones de garantía adicionales

La impresora dispone de un servicio ampliado disponible que tiene un coste adicional. Visite [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), seleccione su país/región e idioma y, a continuación, explore los servicios y el área de garantía para obtener información acerca de los programas de servicios ampliados.



# Garantía de HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Medio de almacenamiento del software	90 días
Impresora	1 año
Cartuchos de tinta o impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de "fin de garantía" indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año, a no ser que se especifique otro dato

- A. Alcance de la garantía limitada
- Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
  - Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos se interrumpa o no contenga errores.
  - La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
    - Mantenimiento o modificación indebidos;
    - Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
    - Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
    - Modificación o uso incorrecto no autorizados.
  - Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho que no sea de HP o de un cartucho recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto que se atribuye al uso de un cartucho que no sea de HP, un cartucho recargado o un cartucho de tinta caducado, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
  - Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
  - Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
  - HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
  - Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
  - Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
  - La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.
- B. Limitaciones de la garantía
- HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.
- C. Limitaciones de responsabilidad
- Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
  - HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRA CONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.
- D. Legislación local
- Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
  - Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declaraciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
    - Evitar que las renunciaciones y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
    - Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renunciaciones o limitaciones; u
    - Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
  - LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

## Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

**Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le concede, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.**

**España:** Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid



# A Menús de HP Photosmart A430 series

## Menús de la impresora

Para obtener información sobre cómo desplazarse por los menús y realizar selecciones, consulte [Utilice los menús de la impresora](#).

### Menú Imprimir

- **Imprimir esta imagen:** selecciónelo para imprimir la fotografía seleccionada en ese momento. Es posible seleccionar **Tamaño completo**, **2 fotografías por página** o **4 fotografías por página**.
- **Imprimir todas:** seleccione esta opción para ver las opciones para imprimir todas las imágenes. Seleccione **Tamaño completo** y pulse **Menú/OK** para imprimir todas las fotografías de la cámara, una fotografía sin bordes por página. También es posible seleccionar **2 fotografías por página**, **4 fotografías por página** o **Imprimir índice**.
- **Imprimir nuevas:** seleccione esta opción para ver todas las opciones para imprimir las imágenes nuevas. Seleccione **Tamaño completo** para realizar una impresión por página y pulse **Menú/OK** para imprimir las fotografías de la cámara que fueron tomadas desde la última vez que se acopló o se apagó la cámara. Seleccione **2 fotografías por página**, **4 fotografías por página** o **Imprimir índice**. Seleccione **Ayuda** y pulse **Menú/OK** para abrir la ayuda de esta función.
- **Imprimir favoritos:** selecciónela para marcar fotografías como favoritas y pulse **Menú/OK** para imprimir las fotografías marcadas como favoritas. Esta opción de menú está disponible únicamente en los modelos de cámara HP Photosmart R967 y R827.
- **Fotografía tamaño carnet:** seleccione esta opción para ver las opciones de Fotografía tamaño carnet. Seleccione **2 x 2 pulgadas**, **35 x 45 mm**, **25,4 x 36,4 mm**, **36,4 x 50,8 mm** o **45 x 55 mm** y pulse **Menú/OK**. Para obtener más información, consulte [Para imprimir fotografías tamaño carnet](#). Seleccione **Ayuda** y pulse **Menú/OK** para abrir la ayuda de esta función. Esta opción estará desactivada si no está viendo fotografías actualmente.
- **Fotografía panorámica:** seleccione **Activado** o **Desactivado** (opción predeterminada) para imprimir fotografías panorámicas. Seleccione **Activado** para imprimir todas las fotografías seleccionadas con una proporción de 3:1, y cargue papel de 10 x 30 cm (4 x 12 pulgadas) antes de imprimir. Cuando la impresión panorámica está activada, las demás opciones del menú de impresión están desactivadas. Seleccione **Desactivado** para imprimir con una proporción normal de 3:2.
- **Tools (Herramientas)**
  - **Imprimir página de prueba:** seleccione esta opción para imprimir una página de prueba que contiene información sobre la impresora y puede ayudarle a solucionar cualquier problema. Para obtener más información, consulte [Imprima una página de prueba](#).
  - **Limpiar cartucho:** selecciónela para limpiar el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet. Para obtener más información, consulte [Limpieza automática del cartucho de impresión](#).
  - **Alinear cartucho:** selecciónela para alinear el cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet. Para obtener más información, consulte [Alinee del cartucho de impresión](#).
  - **Calidad de impresión:** selecciónela para cambiar la calidad de impresión. Seleccione la opción **Óptima** (predeterminada) que permite realizar las impresiones de mayor calidad o **Normal**, que utiliza menos tinta que la opción **Óptima** e imprime más rápido. **Normal** se aplica únicamente al trabajo de impresión actual. Después, el ajuste cambia de nuevo a **Óptima** de forma automática.
  - **Tipo de papel:** seleccione **Papel fotográfico avanzado HP** (predeterminado), **Papel fotográfico HP Premium**, **Otro papel fotográfico** y **Otro papel normal**. La máxima calidad de impresión sólo se puede obtener con el papel fotográfico avanzado HP, que

está diseñado especialmente para utilizarse con las tintas de la impresora. Si va a utilizar otro tipo de papel, seleccione el ajuste del tipo de papel adecuado en este menú para mejorar las impresiones.

- **Impresión sin bordes:** seleccione esta opción para establecer como **Activado** o **Desactivado** (opción predeterminada) la opción para imprimir las fotografías sin bordes. Si la impresión sin bordes está desactivada, todas las páginas se imprimirán con un borde blanco estrecho. Esto sólo se aplica a las páginas impresas en tamaño completo. Las páginas impresas con la opción de 2 o 4 fotografías por página en cada una no presentarán ningún borde.
- **SALIR:** seleccione esta opción y pulse **Menú/OK** para salir del menú actual.

### **Ayuda**

- **Diez consejos para imprimir:** seleccione esta opción para leer los diez consejos para imprimir.
- **Accesorios de impresora:** seleccione esta opción para obtener información sobre los accesorios disponibles para la impresora.  
**Panel control impres.:** permite obtener más información sobre el uso del panel de control de la impresora.
- **Cartucho de impresión:** seleccione esta opción para conocer más información sobre los cartuchos de impresión.
- **Cargando papel:** seleccione esta opción para obtener más información sobre la carga de papel.
- **Eliminación de atascos de papel:** seleccione esta opción para aprender a eliminar atascos de papel.
- **Cámaras PictBridge:** seleccione esta opción para obtener más información sobre el uso de las cámaras PictBridge con la impresora.
- **Conectando a la televisión:** seleccione esta opción para obtener información sobre la conexión de una impresora a un televisor.
- **Guardando imágenes:** seleccione esta opción para obtener información sobre el almacenamiento de fotografías en un equipo conectado.
- **Pila de la impresora:** seleccione esta opción para obtener más información sobre el uso de la pila interna HP Photosmart opcional con la impresora.
- **De viaje con la impresora:** seleccione esta opción para leer consejos sobre el transporte de la impresora.
- **Cómo obtener asistencia:** seleccione esta opción para saber cómo obtener ayuda con la impresora.
- **Acerca de:** seleccione esta opción para consultar los números de revisión y modelo de la cámara y la impresora.
- **SALIR:** seleccione esta opción y pulse **Menú/OK** para salir del menú actual.

# Índice

- A**
  - accesorios 13, 40
  - acoplamiento de la cámara 21
  - Actualización de software HP 38
  - alineación de cartuchos de impresión 37
  - almacenamiento
    - papel fotográfico 40
  - almacenar
    - impresión, cartuchos 39
    - impresora 39
  - ampliación de una fotografía 24
  - Asistencia técnica de HP 59
  - asistencia telefónica 59
  - atascos, papel
    - atascos 50
  - ayuda. *consulte* solución de problemas
  - ayuda, electrónica 3
  - ayuda electrónica 3
- B**
  - bandejas, papel 5
  - Bluetooth
    - adaptador de impresora
      - inalámbrico 14
    - impresión 29
    - solución de problemas 52
  - botones 8
- C**
  - calidad
    - fotografías 25
    - imprimir página de prueba 36
    - papel fotográfico 40
    - solución de problemas 51
  - cámaras
    - las imágenes no se imprimen 51
    - puerto 5
  - cámaras digitales. *consulte*
    - cámaras
  - carga de papel 19
- cartuchos. *consulte* cartuchos de impresión
- cartuchos de impresión
  - alinear 37
  - limpiar 35
  - limpiar contactos 36
  - probar 36
- D**
  - después del periodo de asistencia 60
  - documentación
    - ayuda electrónica 5
    - guías 5
    - instrucciones de configuración 5
  - documentación, impresora 3
- E**
  - equipo
    - impresión desde 3
    - requisitos del sistema 55
  - especificaciones 55
- F**
  - formatos de archivo, admitidos 55
  - fotografías
    - aplicar el zoom y recortar 25
    - aplicar zoom 24
    - eliminar ojos rojos 25
    - mejorar calidad 25
    - recortar 24
    - transferencia al equipo 31
    - ver en TV 28
    - ver en una presentación con diapositivas 28
    - ver para imprimir 22
  - fotografías tamaño carnet 23
  - funda de transporte
    - modelo 14
    - transporte de HP Photosmart A430 series 40
- G**
  - garantía 61
- H**
  - Hewlett-Packard Company, avisos 4
  - HP Photosmart A430 series
    - accesorios 40
    - menú 63
    - transportar 40
    - utilizar asa 40
- I**
  - impresión
    - ayuda 64
    - conceptos básicos 21
    - desde dispositivos inalámbricos Bluetooth 29
    - desde el equipo 3
    - desde otros dispositivos 29
    - desde una cámara con certificado PictBridge 29
    - desde un equipo 30
    - fotografías nuevas 23
    - fotografías panorámicas 63
    - fotografías tamaño carnet 23, 63
    - impresiones sin bordes 23
    - página de prueba 36
    - todas las fotos 23
  - impresión, cartuchos
    - almacenar 39
  - impresora
    - accesorios 13
    - almacenar 39
    - componentes 5
    - documentación 3, 5
    - especificaciones 55
    - limpiar 35
    - mensajes de error 53
    - indicadores luminosos 9
- L**
  - limpiar
    - cartuchos de impresión 35

impresora 35

## LL

llamada al servicio de asistencia  
de HP 60

## M

mando a distancia 12, 47  
mensajes de error 53  
menú, HP Photosmart A430  
series 63

## N

nivel de tinta, comprobación  
36

## P

página de alineación 37  
página de prueba 36  
panel de control 8  
pantalla de resumen de  
fotografías 10  
papel  
adquirir y elegir 19  
atascos 64  
bandejas 5  
carga 19  
especificaciones 55  
mantener 19  
mantenimiento 40  
solución de problemas 48  
periodo de asistencia telefónica  
periodo de asistencia 59  
pilas  
compartimiento 11  
modelo 13  
presentación con  
diapositivas 28  
proceso de la asistencia 59

## R

realización de llamadas 60  
recorte de una fotografía 24  
requisitos del sistema 55

## S

software HP Photosmart  
actualizar 38  
solución de problemas  
Asistencia técnica de HP  
59  
Bluetooth 52  
calidad, problemas 51

indicadores luminosos  
parpadeantes 43  
mensajes de error 53  
problemas con el papel  
48

## T



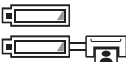



transporte de HP Photosmart  
A430 series 40  
transporte de la impresora 13

## U









USB  
especificaciones 55  
puerto 5

# Referencia rápida

## Iconos de la pantalla de imagen

 1	<b>Estado del uso compartido de HP Photosmart:</b> muestra el número de fotografías (si las hay) seleccionadas para la distribución mediante Uso compartido de HP Photosmart. Para obtener más información, consulte la <i>Guía del usuario</i> de la cámara.
 1	<b>Estado de impresión DPOF:</b> muestra el número de fotografías seleccionado en la cámara para la impresión DPOF (Digital Print Order Format).
	<b>Indicador de pila:</b> muestra los niveles de carga de las pilas de la cámara (arriba) y de la pila interna opcional de HP Photosmart (abajo), si se ha instalado.
	<b>Flechas de navegación:</b> estas flechas indican que hay más fotografías a las que puede desplazarse pulsando ◀ o ▶ en el panel de control de la impresora.
	<b>Indicador de nivel de tinta:</b> muestra el nivel de tinta del cartucho de impresión HP 110 Tri-color Inkjet.
 1	<b>Cuadro de impresión:</b> muestra una marca de verificación y el número de copias que se van a imprimir de la fotografía actual.
1 of 30	<b>Número de índice:</b> muestra el número de índice de la fotografía actual y el número total de fotografías almacenadas en la cámara.

## Botones e iconos del panel de control de la impresora.

	<b>Activado:</b> pulse este botón para encender o apagar la impresora.
	<b>Guardar:</b> pulse este botón para transferir fotografías desde la cámara acoplada a un equipo conectado. Consulte la sección <a href="#">Transfiera a un equipo</a> .
	<b>Corrección de fotografías:</b> pulse este botón para activar o desactivar la función Corrección de fotografías. Consulte la sección <a href="#">Mejore la calidad de las fotografías mediante Corrección de fotografías</a> .
	<b>Imprimir:</b> púlselo para imprimir la fotografía seleccionada en ese momento. Cada pulsación adicional vuelve a imprimir la misma fotografía.
	<b>Menú/OK:</b> púlselo para abrir y cerrar un menú o seleccionar una opción de menú.
	<b>Zoom:</b> pulse <b>Acercar</b> para ampliar la imagen, pulse <b>Alejar</b> para disminuir el nivel de zoom.
	<b>Cancelar:</b> pulse este botón para detener una acción de impresión.
	<b>TV:</b> pulse este botón para alternar entre la visualización de fotografías en un monitor de televisión conectado o en la pantalla de imagen de la cámara.